

PER  
Q-60  
CON

VOL 2, NO 3  
JUN 1978

VANCOUVER P.Q.  
P.26



# FIORI-SEGUIN & 200 NUITS À L'HEURE

GRATUIT



1612 NOTRE-DAME

TROIS-RIVIÈRES

## LE GRAND MOIS DE L'ANNÉE LE MOIS KÉBÉCOIS À L'ORPHÉON



LES CARCASSES



La Bottine souriante



L'Engoulevant



FIDRI - SÉGUIN  
"Deux cents nuits à l'heure"



Les plus pires succès de Plume



ANGÈLE ARSENAULT  
"Libre"



DANIEL LAVOIE  
"Berceuse pour un lion"

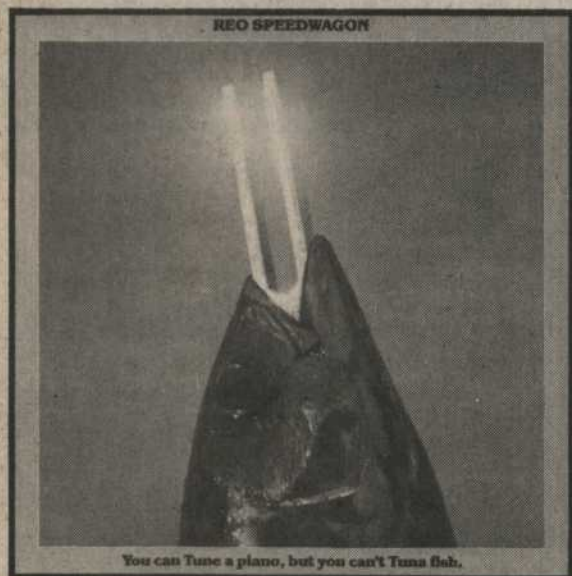


DEPUIS SON PASSAGE TRIOMPHAL SUR LA SCÈNE DU ST-DENIS

# ELVIS COSTELLO vous a à l'oeil



SON DERNIER DISQUE "THIS YEARS MODEL" - PC 35331  
disques, cassettes et rubans 8 pistes disponibles



**YOU CAN TUNE A PIANO BUT YOU CAN'T TUNA FISH**  
le nouvel album EXPLOSIIF du  
REO SPEEDWAGON

disques, cassettes et rubans 8 pistes disponibles sur disques




PE 35082



Le rock n' roll du bon vieux temps et **ROBERT GORDON** continuent à faire danser tout le Québec. **SURVEILLEZ LE RETOUR DE ROBERT GORDON**



En l'attente on écoute ses dernières chansons

Sur disques Private Stock  PRIVATE STOCK  
Distribués au QUÉBEC, par **METRO DISC**

DISPONIBLES CHEZ A & A

1621 Ouest, Ste-Catherine, Métro Guy  
2020 Université, Métro McGill  
Centre d'Achats Place Vertu, St-Laurent  
Carrefour du Nord, 900 Boul. Grignon, St-Jérôme  
Place Versailles, 7275 Est, Sherbrooke



VOL. 2, NO. 3  
JUIN 1978

### un juin joui

"On vous souhaite ben du plaisir"

C'est une expression consacrée, pleine de toiles d'araignées et qui semble ne plus vouloir dire quoi que ce soit. On va vous la revigorer de ce pas, question de vous faire apercevoir la lumière du grand "fun" rougeoyant qui nous habite à chaque fois qu'on met le pied, la main ou l'oreille dans la grande marmite rock. L'été tapoche à la porte comme un solo de drum. Fiori et Séguin n'ont pas pris de vacances pour vous faire voyager plus vite que le vent. C'est à en perdre halène et il nous a fallu du souffle pour les suivre.

Lou Reed a noirci le ciel l'espace de deux nuits à l'Évêché, question de faire de Montréal un autre New York.

Manon Guilbert est allée à Vancouver pour se faire confirmer que le Québec débordait de partout. Enfin...! Et on prépare un gros morceau d'été à vous faire suer encore plus.

En attendant, soyez bons et n'abusez pas des choses trop dispendieuses, après tout Québec Rock est gratuit!

Marc Desjardins

### ÉDITEURS

Les productions H & L Inc.

### DIRECTEURS

Paul Haince  
Jacques Letendre

### RÉDACTEUR EN CHEF

Marc Desjardins

### DIRECTION ARTISTIQUE

MÉDIALOG LTÉE.

Pierre Monat  
Nicole Morisset  
André Roussil

### PUBLICITÉ

Marck Morell  
Marc Durand

### COLLABORATEURS

Mauve, Maurice Letendre, Diane St-Amant, Clément Dubé, Henry Kahane, Alain Tremblay, Gérard Lambert, Manon Guilbert.

### QUÉBEC ROCK

Casier Postal 115, Succursale "H"  
Montréal, Qué. H3G 2K5  
514-932-4819

Dépôt légal. Bibliothèque Nationale à Québec et Ottawa  
Imprimé au Canada

# Sommaire

CALENDRIER **6**

LA GAZETTE **10**

LOU REED  
Le "rock n' roll animal" dans le Vieux-Montréal **16**

FIORI-SEGUIN **20**  
Leur album "200 nuits à l'heure" est devenu instantanément, dès sa sortie, le plus populaire du Québec. Serge et Richard ont raconté l'aventure de "200 nuits à l'heure" à QUÉBEC ROCK

VANCOUVER P.Q. **26**  
Une Québécoise en visite nous parle de la vie "en français" dans cette ville de la Côte Ouest du Canada par Manon GUILBERT

DES MOTS SUR LA MUSIQUE  
DU SHOWBUSINESS **28**  
Par Diane SAINT-AMANT

ALBUMS **32**

À LA RECHERCHE DU SON **35**  
Une nouvelle chronique d'aide aux musiciens signée Yvon Berthiaume du Centre de Musique Richard

CLASSÉES **36**

LAST CALL **37**

Si vous aimez le  
**vrai  
bon  
ROCK N'ROLL**  
Vous aimerez

**GEORGE  
THOROGOOD  
and the  
DESTROYERS**



Sur disques **ROUNDER**  
Distribués au QUÉBEC par **METR/DISC**

**DISPONIBLES CHEZ A & A**  
1621 Ouest, Ste-Catherine, Métro Guy  
2020 Université, Métro McGill  
Centre d'Achats Place Vertu, St-Laurent  
Carrefour du Nord, 900 Boul. Grignon, St-Jérôme  
Place Versailles, 7275 Est, Sherbrooke

DIMANCHE LUNDI MARDI

# JUIN '78

# QUÉBEC ROCK

## MONTREAL

L'ÉVÊCHÉ  
Place Jacques-Cartier  
861/5731

L'IMPRÉVU  
Place Jacques-Cartier  
878/9397

OUTREMONT  
1248 O. Bernard  
277/4145

SOLEIL LEVANT  
286 O. Ste-Catherine  
861/0657

EL CASINO  
316 O. Ste-Catherine  
866/8288

## MAURICIE

LE RELAIS CULTUREL  
Saint-Vaïère  
2856 Route 161  
Sortie 129 T.-Can.

4

**MA CORRIVEAU (THEATRE)**  
CENTRE CULTUREL T.-RIVIERES

5

**STEVE KUHN QUARTET**

EL CASINO / 5 et 6

**PATSY GALLANT**

BAIE COMEAU

6

**BARDE**

EVECHE / 6 au 11

**ANGÈLE ARSENAULT**

CENTRE CULTUREL - T.-RIVIERES

**JOHN HAMMOND**

SOLEIL LEVANT / 6 au 11

11

12

**PATSY GALLANT**

T.-RIVIERES

13

**CORBEAU (D'OFFENBACH)**

L'IMPREVU / 13 au 18

**HORACE SILVER**

SOLEIL LEVANT / 13 au 18

**PATSY GALLANT**

SOREL

18

19



20

**JULOS BEAUCARNE**

IMPREVU / 20 au 25

**ESTHER PHILLIPS**

SOLEIL LEVANT / 20 au 25

25

**LA BOTTINE SOURIANTE**

PARC LIONS  
BUCKINGHAM

**SYLVAIN LELIEVRE**

OTJ DE ST-ANSELME DE DORCHESTER

26

27

**EDDIE "CLEAN HEAD"  
VINSON & JAY McSHANN**

SOLEIL LEVANT / 27 au 2



7

**GILLES VALIQUETTE**

EL CASINO / 7 au 11

**PATSY GALLANT**

R. DU LOUP

1

**FABIENNE THIBAUT  
et ALAIN LAMONTAGNE**  
FESTIVAL DES CANTONS-SHERBROOKE

**SLICK & THE OUTLAGS**  
CENTRE CULTUREL DE T.-RIVIÈRES / 1 et 2

**BUDDY RICH**  
EL CASINO / 1 au 3

2

**GAROLOU**  
FESTIVAL DES CANTONS / SHERBROOKE

**BRAULT & FRÉCHETTE**  
LE RELAIS CULTUREL A ST-VALÈRE / 2 et 3

**PATSY GALLANT**  
JONQUIÈRE

3

**BARDE**  
CINEMA FESTIVAL-SHERBROOKE

**ALEXANDRE ZELKINE  
& YVES ALBERT**  
LA POINTE AU CAFE ST-JEAN / 3 et 4

**CARCASSES**  
CENTRE CULTUREL - T.-RIVIÈRES

**GARLAND GEFFREYS**  
FORUM

8

9

**BOTTINE SOURIANTE**  
LE RELAIS CULTURE A ST-VALÈRE / 9 et 10

**PETER HAMILL**  
OUTREMONT

**PATSY GALLANT**  
QUÉBEC / 9 et 10

10



**BOB MARLEY &  
THE WAILERS**

FORUM

14

**MARIE-CLAIRE SEGUIN**

EL CASINO / 14 au 18



15

**PATSY GALLANT**

ST-HYACINTHE

16

**SAVANNE &  
ALAIN LAMONTAGNE**

LE RELAIS CULTUREL A ST-VALÈRE /  
16 et 17

**PATSY GALLANT**  
SHERBROOKE



17

21

**IRON BUTTERFLY**

EL CASINO / 21 et 22

22

23

**FABIENNE THIBAUT**

CAMP FORTUNE  
OTTAWA / 23 et 24

**MICHEL McLEAN  
(L'ENGOULEVENT)**

OTJ DE ST-ANSELME DE DORCHESTER

**CLAUDE GAUTHIER**

PARC ST-JEAN-BAPTISTE  
PTE-AUX-TREMBLES

24

**CLAN MURPHY**

PARC LIONS - BUCKINGHAM

**MICHEL McLEAN  
(L'ENGOULEVENT)**

SALLE McLAREN, PALAIS DES SPORTS  
MONT LAURIER

**SYLVAIN LELIÈVRE**

A STE-FOY (DANS LA RUE)

**CLAUDE GAUTHIER**

ILE McCORNICK - PORT CARTIER

**CHARLEBOIS**

CENTRE DE LA NATURE, LAVAL

**MIMES ELECTRIQUES  
PAUL PICHE  
DIANE TELL  
ALAIN LAMONTAGNE**

LG-2

LG-3 BAIE JAMES / 24 et 25

**JAM EN SOIRÉE**

LE RELAIS CULTUREL A SAINT-VALÈRE

28

**GERBER & ZELLER & THE  
JAMES COTTON  
BLUES BAND**

OUTREMONT

**YUSEF LATEEF**

EL CASINO / 28 au 2

29

30

**SYLVAIN LELIÈVRE**

AU VIEUX CLOCHER  
MAGOG / 30 et 1er



# ENTRE NOUS QUEBECOIS



**LOUGAROU**  
LFS 9022



**ANDRE GAGNON**  
"Le Saint-Laurent"  
SP 44301



**GAROLOU**  
LFS 9027



**DANIEL LAVOIE**  
"Bereuse pour un lion"  
XDEF - 147



**BRAULT - FRECHETTE**  
LFS 9026



**PLUME**  
Les plus pires succès  
de Plume  
XDEF - 154



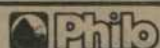
**MICHEL CONTE**  
"Les enfants du Ciel"  
LFS 90245



**LES CARCASSES**  
XDEF - 149

Tous ces albums sont aussi disponibles sur cassettes et cartouches 8 pistes





DES EDITIONS DE HAUTE  
QUALITE DE MUSIQUE TRADI-  
TIONNELLE NORD-AMERICAINE



HOMMAGE A JOSEPH ALLARD  
FI 2012



"JEAN CARIGNAN"  
FI 2001



JEAN CARIGNAN JOUE LA MUSIQUE DE COLEMAN MORRISON  
AND SKINNER" FI 2018



# LA GIRAFE

la girafe, studio d'enregistrement  
63 est, prince-arthur, montréal  
québec h2x 1b4 (514)843-8841

Solo Distribution présente



EN VENTE CHEZ:  
Boutique du 45  
1379 est, Mont-Royal, Montréal

# Pat Gazette

Vol. 2 no. 3

## POUR FÊTER EN GRAND NOTRE PREMIER ANNIVERSAIRE



Les artistes de CBS Disques  
et QUÉBEC ROCK vous offrent  
100 de leurs meilleurs albums

Il n'y a aucune condition à remplir. Tous peuvent participer en remplissant le coupon plus bas et en indiquant par ordre de priorité vos préférences. Nous tenterons de combler vos désirs dans la mesure du possible et en tenant compte des préférences de chacun. Ce "Concours PREMIER ANNIVERSAIRE" se termine le 30 avril 1978 et les lettres reçues à cette date auront la chance d'être choisies.



## Les gagnants du concours CBS "100 ALBUMS"

Nous avons procédé au tirage des noms de cent gagnants du concours CBS "100 ALBUMS". Faute d'espace, nous n'avons pas cru utile de publier les noms ici, mais nous tenons à vous assurer que centre vous recevront leur disque ou l'ont peut-être déjà reçu au moment où vous lirez ces lignes. Ont participé au tirage tous les beaux personnages

que vous voyez sur cette photo en train de faire le dépouillement du courrier reçu. De gauche à droite, Paul Dupont-Hébert, directeur artistique chez CBS, Paul-Émile Gallant, gérant du bureau de CBS à Montréal, Luc Martel, adjoint au directeur artistique de CBS, Coco et Gilles Valiquette. Merci d'avoir participé en aussi grand nombre. ★

## CASSONADE: DU COUNTRY ROCK KÉBÉKOIS

En février et en mars dernier, CASSONADE "crêchait" au Studio Six à Montréal, en train "d'accoucher" sa première bordée de chansons à saveur de "roché-campagne" (country rock en français???...). Il y a quelques jours, tous ses amis célébraient avec lui la sortie de son disque, son premier album. Déjà plusieurs des chansons sont entendues à CKOI et à CHOI (Québec). Pierre St-Georges de CKOI nous faisait remarquer que ce qu'il aime chez CASSONADE... "C'est sa façon de dire les choses, sa simplicité éton-

nante. Y a un gros public pour la musique country ici au Québec." CASSONADE réussit des textes intéressants et colorés sur une musique que tout le monde connaît et est susceptible d'apprécier! En ce moment, CASSONADE (son vrai nom c'est STEVE FAULKNER) est à préparer son été. Pour sûr qu'il va chanter un peu partout à Montréal et dans sa belle Province; alors, si vous entendez dire que CASS est dans le coin, gênez-vous pas pour aller passer un bout de temps avec lui. Pis oubliez pas le disque! ★





## BARDE pour faire danser le pays

Le groupe BARDE va aller faire danser le pays dans les mois qui viennent. Mais auparavant Pierre, Toby, Chris, Richard, Elliott et Ed auront eu le temps de faire un passage en studio pour l'enregistrement de leur deuxième album (ils sont entrés en studio le 23 mai) chez Direction-Polydor. Sortie prévue pour le début de l'automne. Le 3 juin, ce sera le départ officiel de

la grande gigue à travers le Canada. Commençant à Sherbrooke, elle s'arrêtera dans plusieurs villes dont Toronto (2 fois dont une au festival folk de Mariposa), Vancouver, Winnipeg, Sudbury, Fredericton, Halifax (2 fois). BARDE sera à Montréal pour fêter la Saint-Jean et effectuera un passage sur la scène de l'Évêché du Nelson (6 au 11 juin). ★

## FIORI-SEGUIN à CKOI

SERGE FIORI et RICHARD SÉGUIN sont allés rencontrer leur ami Serge "Le croiriez-vous" Plaisance à CKOI lors du passage de leur album "200 nuits à l'heure" à l'émission "L'Intégrale" diffusée le mardi soir à 19h00. On reconnaît sur la photo, GEOFFREY OLIVIER BROWN, responsable de la programmation à CKOI. ★



## BOWIE: LE GOÛT DE PLAIRE!

Jamais, je dois l'admettre, un "performer" n'a suscité de ma part autant d'admiration que BOWIE lors de son dernier passage à Montréal, le 3 mai dernier. Jamais si je n'excepte Jagger que je considère avec BOWIE comme des "bêtes de scène".

Je suis encore émerveillé au souvenir d'un BOWIE évoluant sur la scène du Forum comme s'il avait été en plein centre d'un cabaret de Berlin.

Une scène dépouillée mais illuminée de cent néons dégageant une énergie pure, toute métallique. Un BOWIE qui transformait en son chaque mouvement.

Il était seul au Forum, le 3 mai. Pas de première partie, ou plutôt si, mais assumée par lui-même et

suivie d'une très courte intermission. Juste le temps de changer de costume. Un "stage" à sa mesure juste devant tout près de vingt mille fans qui n'en demandaient que toujours plus. Ils y eurent droit. Trois rappels pour DAVID ce soir-là. Et une sorte de volonté de plaire, de satisfaire, de gaver de sa part que je ne connaissais pas. ★

(Photo: M. Durand)



# La Gazette

## GAROLOU: C'EST PARTI!

Quand on a bien travaillé, il est normal de faire la fête après... C'est ce qui s'est passé à la Grange à Séraphin sur la rue Amherst à Montréal lors du lancement officiel du nouvel album de GAROLOU.

L'album semble accrocher la faveur populaire puisque déjà près de 20,000 copies se sont "envolées". QUEBEC ROCK était de la fête.★



## BOULE NOIRE: ça roule fort!

On ne peut pas dire de Georges Thurston, alias Boule Noire, qu'il est revenu tout bronzé de son voyage à Haïti... Ce qu'on peut dire cependant c'est qu'il a présenté une série de shows là-bas dont un avec le Président à vie du pays, Jean-Claude "Baby Doc" DuValliers

qui possède son propre orchestre. QUEBEC ROCK dans une prochaine édition vous en parlera plus en détail. Rencontré au restaurant-bar "Le Prince Arthur",



Georges nous a dit être sur le point de partir pour Muscle Shoals où il

enregistrera un nouvel album: "J'ai écrit une quarantaine de nouvelles chansons, pas de problème de ce côté-là. Le problème va être d'en choisir une douzaine." Et le syle sera le même? "Il y aura une évolution assez remarquable, définitivement moins disco mais tout aussi "swingnante". "Ce nouvel album, pour l'instant sans titre, sortira au beau milieu de l'été prochain, au début du mois d'août.★



Tous les membres de GAROLOU posent fièrement en compagnie du Président et de la Vice-présidente des disques London!



John Dufour, directeur artistique des disques London est fier de "son" groupe. On reconnaît à l'extrême droite le producteur du groupe, Ed Stasium.

## L'ÉCHANGE

Disques  
et  
Livres  
Usagés

3706 st-denis  
métro Sherb-  
849-1913

3850 Wellington  
VERDUN  
761-7457

CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL

# 10 des plus GRANDS SUCCÈS de BEAU DOMMAGE

Réunis sur un album, pochette double, avec 70 PHOTOS COULEUR  
et tous les textes des chansons



SKAO 70.058

## DISCOGRAPHIE BEAU DOMMAGE



ST 70.034  
BEAU DOMMAGE



SKAO 70.037  
OÙ EST PASSÉE LA NOCE?



ST 70.048  
UN AUTRE JOUR ARRIVE EN VILLE...



ST 70.055  
PASSAGERS

Tous ces albums sont disponibles sur cassettes et cartouches 8 pistes

CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL

## RAÛL LUÔAR YAUGUD DUGUAY



ALLO TOULMOND  
ST 70.036



L'ENVOI  
SKAO 70.042



M  
ST 70.054



VIVANT AVEC TOULLMOND  
SWBC 70.057

## DIONNE BREGENT



"...ET LE TROISIEME JOUR"  
ST 70.044



DEUX  
ST 70.052

## MICHEL RIVARD



MEFIEZ-VOUS DU GRAND AMOUR  
ST 70.053

## JULIE AREL



MERCI A TOI  
ST 70.045



JE NOUS AIME...  
ST 70.056

## MORSE CODE



LA MARCHÉ DES HOMMES  
ST 70.038



PROCREATION  
SKAO 70.046



JE SUIS LE TEMPS  
ST 70.051

Tous ces albums  
sont disponibles  
sur cassettes  
et cartouches  
8 pistes



CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENS

Syntonisez **REMI - AM-FM avec**  
**PAUL ET PAUL**  
LEUR NOUVEAU 33 TOURS



ST 70.059

**GASTON  
BRISSON**



Corridor ST 70.040



Paul et Paul en spectacle  
ST 70.050

**LE GRAND  
CIRQUE  
ORDINAIRE**

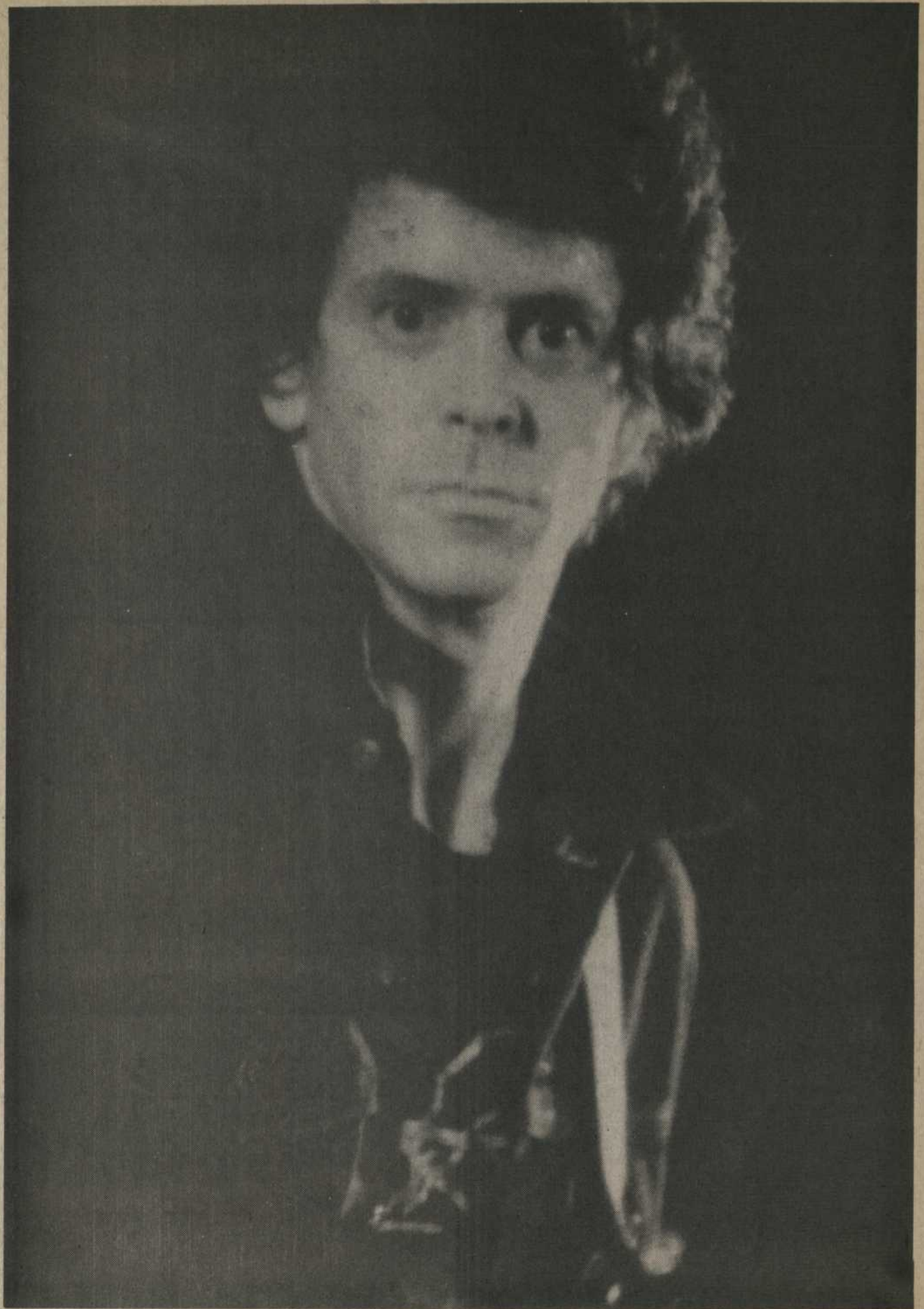


SKAO 70.041

Tous ces albums sont disponibles sur cassettes et cartouches 8 pistes.



CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENSE QUÉBÉCOIS...CAPITOL PENS



# LOU REED

## PLUTÔT LES METS CHINOIS QUE L'HÉROÏNE



**N**EW YORK-MONTRÉAL, connection évidente et intime entre deux pôles d'un même univers mordant et carrément vicieux, celui du rock n' roll. Le Bowery et la rue St-Laurent; le Village et le Vieux Montréal; le Bottom Line et l'Évêché: transit urbain, d'un club à l'autre, échange de cultures qui ont tout en commun parce qu'elles viennent toutes de nulle part et que même ce nulle part-là est ailleurs.

Montréal, mai 1978, le mois de Marie dans une ex-ville sainte où les temples se défont maintenant en lambeaux malgré les rénovations subventionnées à grands frais par des administrateurs superbement climatisés en haut de leurs vingt étages.

Au milieu de ce remue-ménage printanier sans objet, un grand oiseau de métal malléable dépose au milieu de nous le challenger perpétuel au titre de prince noir du rock. "Lou Reed is home", parce qu'au fond, chez nous c'est chez vous ou n'importe où sous les draps des Holiday Inn, lorsque votre route ressemble de plus en plus à votre vie réelle.

Lou Reed au beau milieu de Dorval, avec soixante valises et une paire de verres fumés pour se protéger de la

foule blanche et peut-être aussi de sa petite amie japonaise qui est possiblement un samourai extra-terrestre.

Flottant, plutôt que marchant comme un aveugle dirigé par ses perceptions extra sensorielles et par son road manager à la large narine il déborde les touristes arrivant tout cuits de Fort Lauderdale et s'engouffre dans une voiture qui n'est pas la sienne comme toutes ces autres illusions qui semblent vous appartenir à chaque étape d'une longue tournée presque organisée.

Les rock stars sont des touristes chaotiques, bercés comme des bébés au fond des sièges des avions ou des limousines, comme pour leur faire digérer le vide plus profond que celui des trous noirs dans l'espace. Aujourd'hui, si c'est dimanche, ce doit être Montréal.

Monsieur Lou Reed est tout vêtu de cuir, à l'épreuve des balles, du mépris et peut-être même de la neurasthénie. Il grimace deux ou trois sourires de reconnaissance et s'effondre épuisé par l'effort.

Cet homme est une légende et le poids qu'il a à porter sur ses épaules est

démesuré pour ses petits cinq pieds cinq, ben ordinaires. Il est né à New York sous le signe des Poissons, un deux mars des années 40.

Il n'a plus à monter ou à descendre. Il est planant sur une orbite graduée où l'a placé en 1973 "Walk on the wild side". Pourtant, ce "King freak of New York" n'est pas bien bien menaçant. Il est plutôt assez timide et adore plus les mets chinois que l'héroïne qui lui a boycotté le cerveau pendant nombre d'années et dont il n'utilise maintenant plus que le nom pour faire jouir ses fans invétérés.

Pendant tout son séjour à Montréal, il s'enfermera pour éviter de parler même aux membres de son groupe, sauf pour quelques rares moments où il mettra son masque de rock star décadente et fera quelques sorties mémorables.

Bobby McNeilly, le road manager de Reed et auparavant de Peter Frampton, descendra de la limousine devant le Nelson tout en arrosant les jeunes promeneuses indécentes du dimanche de ses regards concupiscent.

"We're only here for a vacation... glad the weather is fine..."

Monsieur Reed joue à l'Évêché parce



Photos: Gaston Aubré

qu'on lui a proposé et parce qu'il préfère maintenant faire des petits clubs plutôt que de grandes salles. Voilà pourquoi d'ailleurs il fera dix soirs au Bottom Line à New York plutôt qu'un soir à l'Academy of Music. La tournée elle-même semble totalement démentielle. Ils en sont au troisième road manager en deux semaines, mais celui-ci tiendra la coup. Il est bâti comme un brise-glace et fait rouler son moteur cérébral aux neiges éternelles de Bolivie.

Le fils de famille qui a dix-sept ans et envie ces super-techniciens qui vont de ville en ville en traînant la cape des super-stars n'a aucune idée de la folie furieuse qui les guette à chaque détour de route ou dans chaque recoin de salle ou d'hôtel.

Ces "grandes familles" de la route ressemblent beaucoup plus à des armées de mercenaires en Angola qui tirent à chaque jour à pile ou face la raison de leur présence sur ce chemin pavé de clous.

Et au travers de cette tempête ambulante, Lou Reed ira et viendra, réussissant à donner quatre spectacles, oscillant du gluant au sublime, dépendant de son humeur, et peut-être de celui de sa petite amie japonaise.

Accompagné de sept musiciens aux capacités partagées, partant d'un saxophoniste, claviériste, ex Rhinocéros,

ex Joni Mitchell Band, ex Steely Dan, Lou maganera sa petite guitare transparente tout en voyageant de la chanson-hymne "heroin" à des moments improvisés et grinçants qui ne seront pas sans rappeler "Metal Machine Musik".

Dégageant autour de lui une aura dépressive ressemblant au Berlin d'après-guerre, il sera égal à lui-même, adoré par des journalistes qui ayant assisté à tous ses shows seront tombés sous le charme alors que d'autres détesteront ce petit bonhomme qui est une légende sans être admirable.

Et pour deux nuits seulement, mesdames et messieurs, tous les lecteurs frustrés du "Village Voice" et du "Soho News" auront pu s'imaginer que ce petit club de la Place Jacques-Cartier qui a de la difficulté à survivre, c'était le Max's Kansas City et que New York c'est ça le "vrai trip".

Andry Warhol n'y était pas mais c'était tout comme puisque Gilles Gagné est venue faire son petit tour, tout comme Carole Laure et Lewis Furey, Gilles Carle et Anne Létourneau, Pierre Flynn et Nathalie Petrowski, même un surprenant Jocelyn Bérubé ou Vincent Dionne... Stevie Nicks de Fleetwood Mac y est passé complètement incognito parce qu'à Montréal on a tout ce qu'il faut pour se buter au jet-set underground.

par Marc Desjardins

**POSTERS COULEUR (23 x 35) \$4.00 CHACUN** (taxe et frais de poste compris)

Genesis - Kiss - Yes - Emerson - Led Zeppelin - Pink Floyd - Aerosmith - Frampton et plusieurs autres.

**CHANDAILS OFFICIELS DE TOURNÉE \$6.50 CHACUN** (frais de poste inclus) **GRANDEURS: S-M-L-XL** (extra large)

- Led Zeppelin United States of America 1977 (couleur: noir seulement)
  - Rolling Stones Tour of the Americas 75 (couleur: pastels assortis)
  - David Bowie World Tour '78 (couleur: noir seulement)
  - Frampton US Tour '77 (couleur: pastels assortis)
- Et plusieurs autres

**Aussi disponibles:** chandails officiels de Queen, Kiss, Eagles, Heart, Led Zeppelin, Boston, etc. Macarons et photos couleur de Yes, Genesis, Page, Queen, Pink Floyd, Plant, Gabriel, etc.

Catalogue complet: .35



**LES PRODUCTIONS**

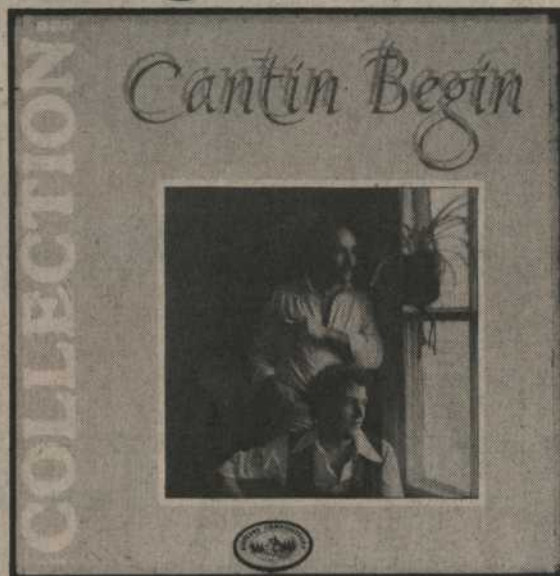
**ARC-EN-ciel ENR.**

**C.P. 281, Laval-des-Rapides,  
Ville de Laval, Qué. H7N 4Z9**

**RCA**

*présente les deux premiers disques de sa série*  
**COLLECTION DE JEUNES AUTEURS-COMPOSITEURS QUÉBÉCOIS**

*Cantin Bégin* KKL1-0266

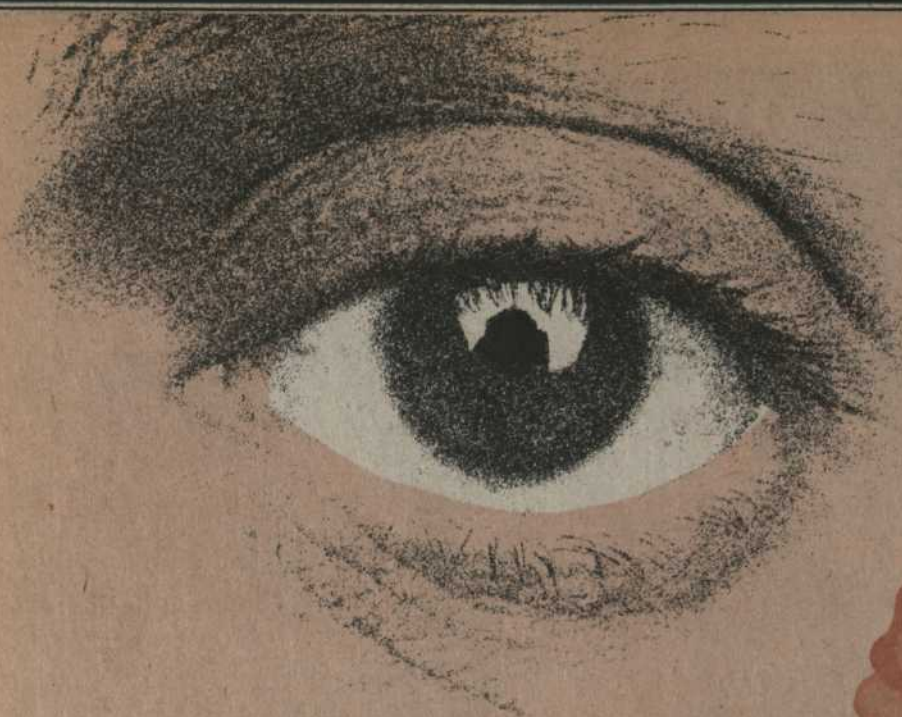


**PARALLELES**

KKL1-0274



*Chez RCA*  
*La musique de chez nous se porte bien!*



# (FIORI-SEGUIN) & 200 NUITS À L'HEURE

**Ils se sont rencontrés au Café du Quai à Magog ou Harmonium jouait... Fiori est ensuite allé écouter Séguin dans un show à l'Outremont... Un week-end à Val-Morin ensemble... C'était il y a 4 ans ou 4 1/2 ans... Ils se sont découverts plusieurs points en commun... La première fois qu'ils ont "jammé", ça a donné une chanson, "Ça fait du bien"...**

Aujourd'hui, ensemble, Serge Fiori et Richard Séguin ont réalisé leur première collaboration: un superbe album intitulé "200 nuits à l'heure", disque qui se trouve déjà entre les mains de plus de 50.000 joyeux amateurs de musique! Serge et Richard ont accepté de se raconter à QUEBEC ROCK. Dans un coin tranquille d'une vieille maison du Vieux-Montréal, par un bel après-midi du début du mois de mai, assis en rond autour de l'appareil à

cassettes avide de tout savoir, Serge et Richard ont parlé de tout: de leurs premières rencontres à la réalisation de leur grand projet: "200 nuits à l'heure". Ponctuée de "t'sais ce que veux dire", de "finalement" et de "carrément", la conversation a débuté comme toute conversation qui se tient, par le début:

**SÉGUIN:** La première fois que j'ai entendu la musique de Serge, je suis tombé "à terre", littéralement. J'ai eu tout de suite

envie de le rencontrer. Après notre première rencontre, ça été très vite. On a tout de suite eu envie d'écrire ensemble. "Ça fait du bien", qu'on a refaite sur le long-jeu a été la première chose qu'on a faite ensemble. C'était juste une musique... Ensuite, Serge est venu me chercher après "Récolte de rêves". J'étais un peu vidé et j'étais à St-Venant (dans les Cantons de l'est). Il est venu passer 6 mois à la maison. C'est à ce moment-là qu'il a écrit "L'Heptade".

**FIORI:** Je suis arrivé chez lui comme ça et j'ai passé tout l'été et quelques autres mois. Là, on s'est vraiment regardé vivre pis on a appris à se connaître... On n'était pas tout seul; y avait un gros noyau d'une trentaine de personnes qui se tenaient là pendant ce temps-là, Michel Rivard, toute la gang des Séguin, pis moé j'étais là-dans... ça été une belle période. Puis il y a eu la Montagne (la Saint-Jean-Baptiste 1975). Tous les 2 ensemble, à cause de ce



qu'on avait vécu, on était plus prêts à vivre un événement comme ça. On était tellement ben et serein à ce moment-là. Y avait vraiment rien de plus important sauf le fait d'être là. Après la St-Jean, on a commencé "L'Heptade". J'pouvais pas faire "L'Heptade" sans inviter c'te monde là, surtout Richard, pour au moins "faire les voix".

**Q.R. — PEUX-TU NOUS PARLER DE L'ÉCRITURE DE "L'HEPTADE"...**

**FIORI:** "L'Heptade" ça n'a pas été écrit d'un bloc. J't'avoue que les premiers 8 mois de cette période d'écriture-là, j'savais pas du tout où j'm'en allais. J'savais pas ce que ça donnerait. Là y a eu un paquet d'affaires dans ma vie qui ont fait que tout ça est devenu ben clair. Ça a peut-être duré un an et demi l'écriture. 4 ou 5 mois chez Richard, le reste, chez nous à St-Césaire... C'est ça, on a fait "L'Heptade"... Ce qui était ben bizarre pendant ces 3 ou 4 années-là, c'est qu'on avait pas nécessairement l'idée de faire des choses ensemble, sauf des choses à côté comme la St-Jean par exemple, ou jouer sur le long-jeu de l'un ou l'autre. C'était plutôt une question de se regarder vivre pis de se donner un coup de main quand l'autre en avait besoin, de s'encourager dans les bouts difficile qu'on avait qui étaient pas mal similaires finalement, et dans les Séguin et dans Harmonium. De là à passer au fait de faire un album, ça a pris encore une couple d'autres années. C'était pas important finalement qu'on fasse un album, pis on l'a pas enligné d'même. J'ai déjà été avec d'autres personnes avec qui j'ai essayé d'échanger des choses, où l'unique but était de faire un album pis ça n'a pas "marché"...

**SÉGUIN:** L'album est juste la conséquence d'une affaire. À un moment donné, on avait juste besoin de se rencon-

trer ensemble au niveau créatif. Ça faisait longtemps qu'on était mûrs. J'étais en train de "r'virer" fou. Lui était en train de "faire" Supertramp. Y fallait que j'écrive, y fallait que je fasse quelque chose... Tout de suite quand il est revenu de la tournée Supertramp, on s'est enligné pis on a commencé... On avait fait les "voix" pour Gilles (Valiquette sur l'album "Vol de nuit") en studio et ça nous avait donné le



"buzz" de travailler ensemble...

**FIORI:** Finalement, c'est là que ça a débloqué... Ça faisait un bout de temps qu'on s'était pas vus. La première journée qu'on s'est retrouvé, les "voix" avec Gilles pis tout ça, là c'était LE temps. Moi, j'ai arrêté Harmonium à cause qu'on avait fait 110 shows l'année passée pis qu'on avait not' voyage...

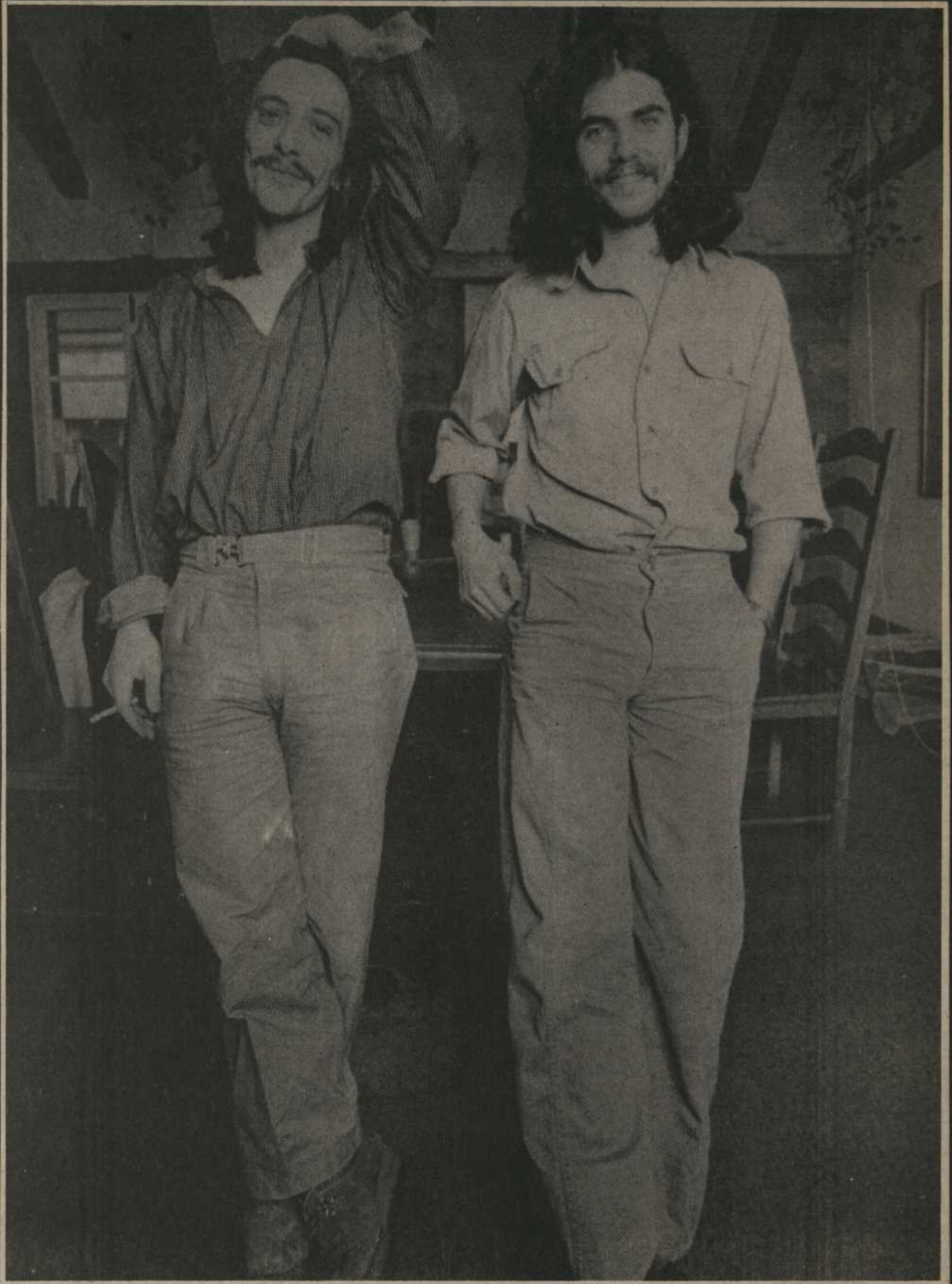
**SÉGUIN:** Moi, j'étais arrêté depuis déjà un an. J'étais à St-Venant. J'avais passé

un été et un hiver assez durs. C'était la fin d'un cycle, la fin du trip (après "Festin d'amour"). Pis moi, j'avais ben envie de passer vraiment à d'autre chose. On avait tous les deux envie de démystifier tout le mythe qu'il y avait autour de nos carrières... Moi, l'image de "croque-nature" et du retour à la terre. J'avais d'autre chose à dire. Même chose pour Serge. C'est un peu ça qu'on a sorti en composant nos tonnes. C'est un exorcisme en fin de compte...

**Q.R. — LES GENS SORTENT D'EUX-MÊMES DES TAS DE CHOSES POUR POUVOIR CONTINUER...**

**FIORI:** C'est exactement ça... Ça a juste carrément pu de bon sens où le monde nous a mis. Dans le sens que t'as carrément pu le choix de penser à tes chansons parce qu'y faut que tu commences à penser à trop d'affaires. "L'Heptade", c'est correct, c'est UN côté de moi, y a des gens qui ont fait partie de ça, mais c'est pas moi. Je me trouve plus large que ça dans ma conception. Richard aussi... "Festin d'amour" comme il dit, c'est une affaire; les Séguin ont eu cette période-là qui était très bonne. Mais il y a aussi d'autre chose. Richard pis moi quand on se rencontrait pis qu'on faisait juste se laisser aller pis jouer, on jouait pas des "mantra". Y avait un côté plus "feeling"...

**SÉGUIN:** En ce qui nous concerne, on a touché à quelque chose, c't'un "turning point", tu peux pu r'venir. Tu l'as vu, tu



sais ce que c'est. Au niveau de l'écriture entre les deux, j'ai jamais écrit de même avec quelqu'un pis c'est la même chose pour Serge. C'est un complément que ça faisait longtemps qu'on cherchait!

**Q.R. — COMME DEUX FRÈRES**

**FIORI:** C'est vrai, parce qu'on a été ben isolé dans chacune de nos affaires à cause du rôle qu'on avait dans chacun de nos groupes qui fait que comme relation, ça avait souvent l'air de ça: 2 grands frères ou 2 p'tits frères qui se guettaient l'un et l'autre et qui faisaient attention à ce que l'autre fasse pas trop de faux mouvements... l'ange-gardien jusqu'à un certain point.

Si cette année on faisait pas créativement un pas, si on "s'assoit" pas alentour d'une table avec 15 cafés, des feuilles pis des guitares... des nuits blanches à se "virer à l'envers", là vraiment, on passait à côté... parce qu'y faut pas que t'éternises une relation comme ça à pas faire de quoi ensemble...

**SÉGUIN:** Tu deviens frustré à la fin... Tu te rencontres, tu dis bon, pis tu remets ça... Quand on s'est retrouvé ça été ben intensif au niveau de l'écriture, ça été tout un mois dans les Cantons de l'Est... Ferme la porte... On a eu des bouts d'euphorie comme on a eu des bouts de dépression.

C'était en octobre (en empiétant un peu sur novembre) l'année passée. Un bonhomme qu'on connaissait à Ayers Cliff depuis une couple d'années nous a passé sa maison. Il veillait un peu sur nous autres comme un bon père, il faisait à manger, puis il partait pour nous laisser travailler, il s'occupait de nous, nous demandait si on avait besoin de quelque chose. C'était ben spécial comme contexte d'écriture. On s'est poussé avec un sens critique qui "avait pas d'allure", j'avais jamais vécu ça...

**Q.R. — COMMENT AVEZ-VOUS TRAVAILLÉ?**

**FIORI:** Y a des périodes d'intensité. Il n'y a plus de sens pratique. Il n'y a plus rien, t'es carrément habité 24 heures par jour par ça, le fait de faire ça...

**SÉGUIN:** On a fait des "stretch" de 18-20 heures... ça sortait pas... on savait de quoi on voulait parler, on savait pas comment l'aborder. Je prends le thème de "200 nuits...", ça a pris 2 nuits et 2 1/2 jours pour sortir la forme de ce que ça allait être. On a "jammé" autour du thème, on voyait des choses, c'était pas ça, on raturait... Y a des textes qu'on a changé 3 fois...!

**FIORI:** On a fait la musique d'abord. Pour moi je trouve ça plus important. Si tu veux faire un bon mariage entre texte et musique, c'est plus facile de partir de la musique. J'ai déjà fait de la musique sur des textes pis t'as tendance à devenir trop "background". Et puis finalement, il s'agit de négliger ni l'un ni l'autre. L'affaire sur

cet album, la différence, c'est le sens critique l'un de l'autre. Parce que Richard était confronté à moi et moi à lui. Y a rien qui pouvait passer de mauvais ou d'artificiel... parce que créativement tu peux te perdre, tu peux tomber dans de "l'égo"...

**SÉGUIN:** ...Ou dans tes images, tu te réfères à du connu, tu sais ben, t'as tes recettes, tes p'tits mots à toi, tes phrases...

**Q.R. — IL Y A LE STYLE SÉGUIN, LE STYLE FIORI, IL FAUT FAIRE UN STYLE POUR LES DEUX...**

**FIORI:** Ouais... ou même nettoyer le tien! Richard, je connais ce qu'il est, je sais comment il a écrit avant, mais en ce qui me concerne moi, y a ben des affaires vagues dans ce qu'il a écrit, y a ben des affaires vagues dans ce que j'ai écrit moi... pis là il m'arrive avec une chanson qui est



la sienne, dont je prends le texte pis je me dit... bon ben ça passe pas, tu me parles pas vraiment. Faque là, y s'assit, pis la fumée y sort des oreilles. On était vraiment le public l'un de l'autre. On se "fessait dans face" constamment... c'est vrai! C'était vraiment très dur mais très positif. Au niveau de l'album ça a donné un résultat qui est là. J'adore l'album, j'en suis content... Mais ce qui est le plus important, c'est le point de départ de ce sens critique-là, le point de départ de ce sens vient... Ça s'est fait ben vite, on a pas eu tellement de temps, on a fait ça pendant un mois...

**SÉGUIN:** Janvier, tu pratiques à Bobinason, ensuite tu "montes" à Ste-Agathe avec l'unité mobile où tu enregistres, tout la gang renfermée, on vivait là... 22 jours (étendus sur un mois), 2 semaines de "mix" chez Michel Lachance notre producteur... Ça s'est fait vite!

Au fur et à mesure que l'album avançait, j'ai découvert des choses que je ne savais pas de moi. Lui il m'a fait chanter comme jamais j'avais chanté avant. Il me poussait... "Illusion", j'avais jamais chanté de même, je ne connaissais pas ma voix, c'est mon cas, je l'ai découvert, j'ai rien qu'envie d'exploiter ça encore plus... L'aspect vocal, c'est une autre affaire qu'on s'est dit qu'on va toucher à un moment donné d'une façon encore plus large que ça...

**FIORI:** Parce que finalement, à cause de l'élément temps pis à cause qu'on avait quand même d'autres choses à faire, du fait qu'on a fait l'album très rapidement avec le plus de critique, d'amour et

d'émotion... Mais comme je t'ai dit, c'est un point de départ, c'est sûr qu'on va se retrouver pis qu'on va faire d'autres choses mais cette fois-là avec un point de départ qui est quelque chose qu'on a déjà fait, en se connaissant encore plus... là c'est une autre affaire!

**SEGUIN:** On savait pas comment on travaillait avant... Moi j'avais un paquet de bibittes au niveau de tout, de l'image à casser. C'est une thérapie, je ne peux pas l'envisager d'une autre façon... On s'est "saigné à blanc" mais ça s'est fait... c'est sorti!...

**FIORI:** Moi je sais que je ne pourrai pu jamais me débarasser de cette relation-là au niveau création. Je pense qu'on va toucher vraiment à l'essentiel de l'un et de l'autre parce que ça jamais été fait chacun de notre bord...

**SÉGUIN:** Y a une affaire qui est ben ben magique dans tout ça, c'est que lui... comment je peux dire ça?... y peut voir jusqu'à un certain point tout ce qu'il peut aller chercher en d'dans de moi, souvent même des choses que tu ignores. Quand t'as quelqu'un à côté d'assez sensible pour dire: ...vas-y pousse-la ta folie, vas-y au boutte au boutte. Notre folie, on peut la pousser au boutte l'un et l'autre, c'est ça qui est fantastique...

**FIORI:** C'est quand même formidable comme relation... le seul centre d'intérêt de cette relation-là est un de pousser l'autre. Dans ben des relations comme ça, y a toujours un peu de retenue...

**SEGUIN:** ...mais on se connaît assez! Ce que Serge m'a dit et ce qu'on s'est échangé, tu mets ça dans un autre contexte, t'aurais l'impression que c'est 2 gars qui sont en train de se battre parce que ce qu'on s'est dit des fois c'était très violent!...

**Q.R. — PAS DE SHOWS?**

**FIORI:** On veut pas faire de shows alentour du disque. C'est quelque chose qui est complètement dans les airs, qui est pur, qui est un long-jeu, qui a été fait dans le temps qu'il a été fait, comme il a été fait pis qu'y a aucune suite. Le long-jeu est une entité en tant que telle, pas de suite à ça. Ceux qui veulent écouter les chansons les écouteront là-dessus.

Quand on aura le goût de monter sur une scène, on montera! Faut pas que tu montes sur un "stage" parce qu'il y a une demande, tu te "foques"! Après 50 shows tu deviens zombie! Ça devient tellement mécanique tout ça... On a parlé tous les 2 depuis un certain bout de temps d'une façon de faire des shows, pas alentour de nous 2 ou d'un groupe mais plutôt alentour d'un thème ou d'un sujet, c'est-à-dire que tu montes un show de 2 heures sur un tel thème. Chaque individu qui va aller jouer pour ce show-là va avoir la chance

de demeurer "individu"... Tu fais un show, tu fais une tournée, une fois que c'est fini, tout de suite t'as la possibilité de préparer autre chose de complètement différent... Là, les gens vont savoir à quoi s'attendre; y vont s'attendre à rien! Y vont s'attendre à ce qui va arriver...

Une tournée de 110 shows comme on a fait l'an dernier, c'est ridicule! C'est pas "vivable"! Y fallait le faire pour prendre conscience vraiment maintenant de ce qu'on est et de ce qu'on veut faire... qui est d'écrire! Fondamentalement, c'est écrire... Le plus beau moment c'est ça, c'est quand on se retrouve pour écrire. On part quelque chose!... Ce long-jeu là pour moi, je peux l'écouter! Ce long-jeu là est même aussi surprenant pour moi que pour quelqu'un qui va l'entendre!

Chaque musicien passe... Dans la conception du "mix", c'était ben important que chaque instrument, tu puisses le suivre d'un bout à l'autre... un "son" nette et ben clair pour que tu suives Robert Stanley (guitare électrique) d'un bout à l'autre si ça t'intéresse...

**SEGUIN:** Dans les arrangements, tout le monde s'est impliqué! C'était ben spécial au niveau de l'implication de tout le monde y compris Neil Chotem qui n'a "pas de bon sens dans l'décor"... On le retrouve tout le temps comme arrangeur ou avec l'Orchestre Symphonique. Tout le monde avait cette image-là de lui. Mais là on le retrouve comme pianiste. J'te dis qu'il était beau à voir!...

**Q.R. — LES CHANSONS?**

**FIORI:** Il y a 7 chansons sur le long-jeu et la seule unique raison pourquoi il y en a 7 c'est que on a en a fait 2 chacun tout seul pis 3 ensemble (rires!). Initialement y en avait 8!

**SEGUIN:** Il y a "200 nuits à l'heure" qu'on a fait ensemble, paroles et musique. C'est un trip surréaliste! On est sorti un peu des cadres dans lesquels on écrivait avant... C'est comme dans un film de science-fiction... Elle a été traitée comme un film, de toute façon elle "sonne" de même. Y a un scénario, y a tout, c'est un déroulement de 2 bonhommes qui embarquent dans un véhicule, un véhicule qui peut emmener ben du monde... la pochette a été faite en rapport avec ça... pis on s'en va chez le roi de coeur. Ce véhicule-là s'envole à un moment donné et il atterrit sur une planète, une rue, ça peut être n'importe où... On s'en va dans une maison avec un coeur au-dessus... On chante tous les deux à l'unisson.

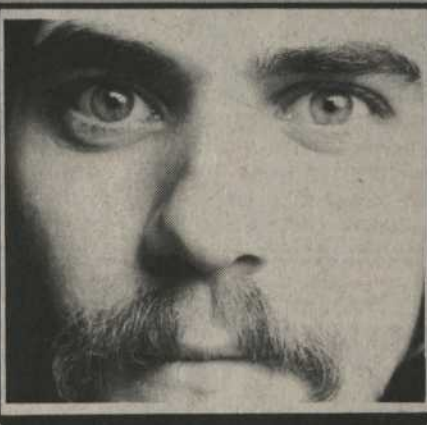
**FIORI:** Y a "Ça fait du bien" qui est la première chanson qu'on a écrite ensemble il y a 4 ans et qui est vraiment notre point de départ; c'est une chanson qu'on a fait un et l'autre dans nos spectacles. C'est devenu le lien entre tout ce monde-là. On voulait vraiment la faire sur le long-jeu d'une façon à ce qu'elle ne perde pas ce petit côté "live". L'important du long-jeu

aussi, c'est que ça été fait très "live", fallait pas que ça perde la dimension d'un show mais qu'on puisse quand même faire une couple de corrections... On l'a faite avec Monique (Fauteux) qui chante avec nous autres pis qui a un moment donné a eu la chance de se laisser aller à la fin avec un beau p'tit "blow" très intéressant...

Ensuite, il y a la toune "exorciste" à Richard, "Illusion"...

**SEGUIN:** ...Y a toujours quelqu'un qui te détruit en d'dans de toi, qui t'empêche de... sortir de toi! Ça peut être un cri primaire; je ne donne pas de solution... j'arrive pas avec une réponse. C'est juste un cri de libération, pour un moment, c'est une prise de conscience ben brutale pis j'voulais pas passer à côté...

**FIORI:** Pour moi c'est une des tonnes les plus importantes. On parlait tantôt de la façon que Richard chante; c'était vraiment la chanson qu'il fallait sortir de tout ça... Une chanson très violente jusqu'à un certain point, qui est très affirmative de ce moment-là...



**SEGUIN:** Elle est dure à prendre, elle est dure à la première "écoute". C'est un cri qui est douloureux mais je voulais pas passer à côté! Je dis pas que je ferais tout le temps des tonnes de même, c'est beau être "heavy" mais!... Je l'ai faite... pour moi, ça en est un point de départ.

**FIORI:** La première toune de l'aut' bord, c'est "Viens danser", une chanson de moi, paroles et musique. C'est mon espèce de réponse à moi à tout le milieu musical. On se retrouve au Forum en plein milieu de la toune, avec 20,000 allumettes pis du monde qui est là. Ça parle des gros shows sans âme, juste du gros flash. Moi ça me pue au nez ces shows-là. La toune amène à la fin une espèce de danse qui est très "basic"...

Un point commun de chacun de nos shows, soit Harmonium ou les Séguin, c'était qu'à un moment donné dans une partie du spectacle, il était ben important que le monde commence à danser! C'est carrément par besoin de voir bouger tout ce monde-là. Notre formation ne nous permettait pas de faire du rock n' roll à cette période-là. Notre façon à nous

autres de réagir c'était de les faire danser... Même affaire pour Richard à la fin de leur spectacle, c'était la danse... tout le monde dansait!

**Q.R. — LE RAPPORT ENTRE LES DEUX**

**FIORI:** Souvent c'est pas 2 personnes qui peuvent sortir la meilleure ligne, c'est une. Mais elle vient quand même de 2 personnes. Pour moi le long-jeu, y a été écrit à 2 d'un bout à l'autre. Richard a écrit "Illusion" mais je suis là, juste à côté, et je fais d'aut' chose, je le regarde aller, pis je pousse, pis je lui dit "ça pas d'bon sens ou ça ben du bon sens". Lui y fait la même affaire avec moi... "Viens danser", ce qui m'a fait aller aussi loin que ça, c'est Richard parce qu'il m'a tellement encouragé à expliquer mon point de vue qui était une chose que je pensais depuis longtemps. C'est finalement ben gros à cause de lui que je l'ai écrite...

**SEGUIN:** C'est la même chose pour toutes les tonnes. C'est la magie de cette rencontre-là...

**FIORI:** ...Y a ben des boutt' où on n'a pas encore été assez loin. C'est une chose qu'on se promet de faire à un autre moment donné. Moi je me rends compte à quel point pendant quand même 4 ans, avec tout ce que j'ai fait, je me suis beaucoup censuré, malgré moi, j'ai jamais pensé à ça... Mais le contexte faisait que je me censurais. Nous autres, là où c'est important, c'est que la censure prend le bord complètement... On est assez honnête l'un face à l'autre pour s'envoyer promener...

Ensuite y a "Chanson pour Marthe", la femme à Richard. Une très belle chanson d'amour écrite musique et paroles par lui...

**SEGUIN:** ...T'écoute la toune, ça dit tout! "La moitié du monde", une chanson que Serge a écrite paroles et musique. Ça faisait ben longtemps que Serge avait le goût de parler. Pendant 8 heures, j'ai écouté... Quand on est arrivé pour écrire la toune le lendemain, la synthèse était tellement claire que ce qu'on a fait, on a essayé de retrouver les même éléments dont il avait parlé la nuit d'avant, ça a donné ça, toute la première partie... La deuxième partie, ça c'est un point que j'ai trouvé ben le fun dans l'écriture de Serge, c'est que d'un "down" que tu vis, tu peux transcender ton "down" pis en arriver à la porte de sortie. Pour moi dans l'album, "La moitié du monde", elle te donne une porte de sortie, comment sortir de ton "down" social ou de ce que tu subis du monde...

La dernière toune, c'est "La guitare des pays d'en haut" pis là on parle de nos guitares, petite mention à faire, parce qu'on s'est rendu compte que dans le texte on mentionne jamais qu'on parle à nos guitares ce qui fait qu'à la première "écoute", tout le monde s'imagine que c'est

une "ostie" de déclaration d'amour un à l'autre. Jeff Fisher fait un solo de synth comme j'en ai rarement entendu...

Faut que tu dises que dans le long-jeu, y a eu beaucoup de premiers "takes". Comme Fisher, le solo qu'il a "blowé", y faisait juste "tiouer" ses affaires, ajuster ses sons. Même chose pour Libert dans son solo de sax dans "Ça fait du bien". Le premier "take" c'est toujours le moment le plus pur, le plus spontané. Souvent on enregistrerait 10 fois mais on r'venais toujours au premier "take"...

**FIORI:** La seule chose qu'on est un peu contre, c'est cette espèce de côté longueur mais on pouvait rien y faire. Les chansons ont des longues fins qui finissent pas. On aurait pu faire autrement mais c'est pas ça qui est arrivé. T'écoutes "Ça fait du bien", ça finit quand tout le monde arrête de jouer. T'as Libert qui donne sa dernière

note.

**Q.R. — ON PEUT PARLER DES MUSICIENS, DE LA PRODUCTION...**

**SEGUIN:** Bon, attends que je me souviene, que je n'oublie personne. En plus de nous deux aux guitares et Serge au piano électrique des fois, y a Neil Chotem aux claviers, Michel Dion à la basse, Libert Subirana au sax et à la flute, Robert Stanley à la guitare électrique, Denis Farmer à la batterie, Jeff Fisher aux synthétiseurs, Pierre Cormier aux congas, Monique Fauteux à la "voix".

Y a un bonhomme que tu soulignes en gros qui s'appelle Michel Lachance... extraordinaire. Michel, il a suivi le déroulement de cet album-là depuis les tout débuts, dans le temps de l'écriture à Ayers Cliff.

**Q.R. — VOUS ÊTES VOUS AMUSÉ BEAUCOUP EN STUDIO?**

**FIORI:** Énormément... pour une des premières fois! Une étape qui avait toujours été très décevante pour moi, c'était le "mix". Ça a été ma grosse déception pour tous les autres long-jeux. Pour la première fois, on a fait un "mix", un vrai "mix". On a fait le "mix" chez Michel chez lui. On a travaillé avec le camion de Filtroson à Rougement où Michel demeure. Il a mis le camion à côté de la maison, il a "ploggé" toutes ses affaires dans ses boîtes. On "mixait" dans le camion pis après on allait écouter ça dans

la maison pour vraiment l'écouter dans la même dimension que le monde va l'écouter chez lui.

Michel a une des conceptions de production les plus "flyées" que je connaisse. C'est un bonhomme qui est tellement ouvert, tellement large, tellement conscient de ce que tu es, c'est ben important! Le long-jeu qu'on vient de faire là est plus près de ce qui a été enregistré que "Hep-tade" ou les autres albums que j'ai faits avant. On commence à apprendre à comment travailler... Pour nous autres, le step important c'est de se prendre en main à tous les niveaux, à avoir les moyens pour faire les choses qu'on veut faire. Comme le long-jeu, de ça j'suis content! Ça s'est fait assez vite. Le disque est sorti, le monde va l'écouter... C'est ça... c'est ça **FIORI / SÉGUIN!**



## JULOS BEUCARNE

vient de paraître



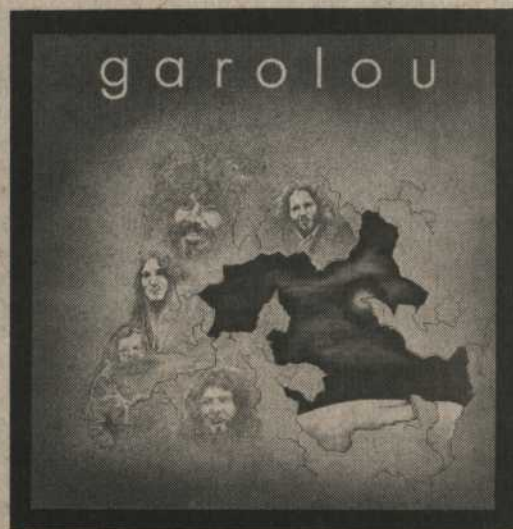
En spectacle au Québec

- Du 8 au 18 juin  
Au théâtre de l'Île (d'Orléans)
- Du 20 au 25 juin  
À l'Imprévu

Sur Disques DERAM Dist. par London



## UN ALBUM MAGISTRAL LE TOUT DERNIER-NÉ DE GAROLOU



Sur disques **LONDON** LFS 9027

---

# VANCOUVER P.Q.

---

À l'affiche en juin: "The Music of Montréal"  
avec Plume, Barde et Angèle Arseneault

---

Par Manon Guilbert

---



"A mare usque ad mare," c'est un long voyage lorsque vous avez le malheur d'être à bord d'un avion qui s'arrête à tous les trois cents kilomètres et c'est une surprise, sachant que c'est toujours le même pays, de ne rien reconnaître au paysage qui en cette mi-avril ressemble à peu de choses près au mois de juillet que nous connaissons au Québec.

Ainsi, émerveillée par la beauté des fleurs et des arbres en feuilles, je fais connaissance avec Vancouver. Pendant

les trois jours de mon séjour dans cette ville magnifique, je constaterai combien on y vit différemment sans laisser le stress détruire les énergies positives. Les anglophones que j'y ai connus, tout en travaillant avec une efficacité à en déconcerter plusieurs, demeurent souriants et disponibles à répondre à chacune de nos demandes. J'accompagnais, dans ce trop court périple l'imprésario des inimitables Mimes Électriques qui donnaient un spectacle au Centre Culturel de Vancouver, magnifique église réaménagée en salle de concert, où durant tout le mois de juin des Québécois viendront y chanter.

Sous la bannière "The Music of Montréal", s'y succéderont Angèle Arseneault, le 18 juin, Plume Latraverse, le 23 et le 24 juin, et Barde, du 29 juin au 1er juillet. Là-bas, on aime les Québécois. On leur envie peut-être un peu une culture qu'ils possèdent bien à eux, tandis qu'ils déplorent que la leur s'envole dès qu'ils la sentent un peu s'affirmer. La proximité de la Californie fait que chacun de leurs efforts sont rapidement récupérés...

Sans pour autant être synonymes d'exotisme, nous les étonnons et de plus en plus ils s'interrogent sur notre façon de vivre. Le directeur artistique du Centre Culturel, sympathique excentrique anglais, nous surprit grandement lorsqu'il fit part de toutes ses connaissances sur notre musique. "Paul Piché, Daniel Lavoie, Alain Lamontagne, je les ferai tous venir ici," nous dit-il. Les Québécois sont reçus avec chaleur; je l'ai constaté en suivant dans les stations radiophoniques et les chaînes de télévision, les Mimes Électriques et Diane Tell.

À CBC, Christian, animateur d'une émission de variétés les accueillit, heureux de partager quelques minutes d'antenne avec des francophones du Québec. Le département français de Radio-Canada souffre de quelques problèmes internes en ce qui concerne la production locale; réalisateurs et techniciens effectuent plusieurs recherches pour promouvoir la production française.

Curieuse, je désirais mesurer l'ampleur de la présence française en Colombie-Britannique. Je sentais tout de même, au fur et à mesure de mes rencontres, que nous pouvions, en tant que peuple qui s'affirme, représenter une certaine menace. Sur Robson Street, je me suis arrêtée au "Le Bouquineur", librairie-galerie française, dont la propriétaire, Linda Ismert, s'occupe depuis quelques dix ans à diffuser la littérature, la peinture et la musique francophone. En jetant un coup d'oeil sur ses étalages, je me rends compte qu'elle possède au point de vue littérature tout ce que nous pouvons nous procurer ici comme "best-sellers". Mais du côté disque, on ne retrouve que de vieilles productions, les nouveaux disques semblent mettre un an ou deux à se rendre jusqu'à Vancouver. Dans un magasin qui se spécialise dans le matériel francophone, c'est plutôt décevant. Linda a pourtant plusieurs contacts avec les compagnies de disques montréalaises... Ses clients, qu'ils soient francophones ou anglophones, possèdent en commun une grande curiosité en ce qui concerne la culture québécoise. Linda les informe au meilleur de sa connaissance tout en se consacrant à la distribution de manuels pédagogiques dans les écoles primaires et secondaires où le français prend de plus en plus sa place comme langue seconde. Mon attitude la découragea peut-être, moi si fière d'avoir parcouru le vaste pays pour retrouver dans une province presque entièrement anglophone, des traces de ma culture en ayant peut-être l'air d'une colonisatrice. J'ai perçu dans notre discussion que nous pouvions représenter, comme francophones reconnus, ce que déjà les rejets de la mère-patrie provoquent, chez nous.

La puce à l'oreille, je suis allée visiter la relationniste de l'Association Franco-Colombienne, possédant son propre Centre Culturel. Résidant à Vancouver depuis son enfance, elle tend, avec la collaboration de ses confrères, à intégrer dans cette société anglophone, la minorité francophone qui représente 38,000



individus. Leurs problèmes paraissent énormes, venant en nombre après les minorités chinoises et japonaises, ils craignent plus que tout l'assimilation. Malgré leurs bonnes intentions de parler le français par coeur, ils doivent nécessairement faire quelques concessions. Ils n'ont nulle envie de s'identifier aux gens du Québec dont la lutte se situe à un tout autre niveau. Me citant les paroles du premier ministre Lévesque, lors d'une récente conférence de presse à Vancouver, elle illustre le caractère de leurs revendications. "Minorité francophone de

Colombie-Britannique, déménagez au Québec ou assimilez-vous!" Le Québec et les Québécois, depuis, sont écartés, sans scrupules, comme nuisibles à leur but d'être reconnus, un jour, comme minorité officielle de la Colombie. Au Centre Culturel de l'Association, on est prudent, on recherche davantage l'aspect folklorique franco-colombien. Le festival de la francophonie qui aura lieu, au début de l'été, regroupera surtout les talents locaux.

Vivre en français, ce n'est pas toujours facile. Le son québécois est appré-

cié surtout dans la mesure où il ne dérange pas.

Les anglophones seraient-ils nos meilleurs auditeurs? Je me pose la question. J'aurais apprécié rencontrer davantage de gens afin d'approfondir et de peser ces quelques impressions. La présence francophone en Colombie-Britannique? M. J.J. Johannesen, du Young People's concert et fondateur des Jeunesses Musicales du Canada, francophone résidant à Vancouver depuis de longues années, m'a conseillé gentiment de ne pas trop la chercher!

"Nous sommes  
des  
Québécois"



**ALLOCATION  
DE MONSIEUR  
RENÉ LÉVESQUE,  
PREMIER MINISTRE  
DU QUÉBEC,  
DEVANT LES MEMBRES  
DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE,  
PARIS, LE 2 NOVEMBRE  
1977**

PAT. 18003

**EN VENTE CHEZ:**

- BERTRAND  
Place Ville-Marie  
Place Bonaventure
- J.P. BEAULIEU  
Complexe Desjardins
- CLAUDE RAYMOND MUSIQUE  
Place Bourrassa
- LES DISQUES LEMAIRE  
Beloeil

Distribué par Solo Distribution



# DES MOTS SUR LA MUSIQUE DU SHOWBUSINESS

Par Diane St-Amant

Le mois dernier j'ai commencé à vous expliquer les principales "phases" qui font qu'une chanson peut-être disponible sur disque. Après la création il y avait l'édition, la production, la gravure et la manufacture. Aujourd'hui, je vous parlerai de la distribution et de la promotion, qui demeurent à mon avis, les deux phases les plus importantes dans la "carrière" d'un disque.

## LA DISTRIBUTION

Au Québec la plupart des distributeurs sont des filiales de multinationales. Leur "fonction" première est de distribuer les disques dans les magasins. Pour ce faire les distributeurs font affaires avec des sous-distributeurs aussi nommés "rack jobbers".

Les distributeurs sont un aspect de l'industrie du disque des plus impressionnants avec un tas de "départements" (vente, marketing, promotion, relation publique, etc.) qui regroupent souvent quelques centaines d'employés. En principe c'est aussi simple que ça. Mais en réalité...

Ce n'est pas parce qu'un producteur a signé un contrat avec un distributeur que son "produit" (disque) sera dans tous les magasins du Québec le lendemain.

Il est rare de voir un distributeur garantir que X milliers de copies du disque seront dans les magasins dans une limite de temps précis. Quand il s'agit du disque d'une grosse vedette... peut-être, mais quand il s'agit du disque d'un nouvel artiste... les garanties de ce genre sont plutôt rares.

Dans le cas où aucune garantie minimum de distribution n'est accor-

dée, le distributeur se contentera de rajouter le nouveau disque à la liste des disques qu'il distribue, de faire "bouger" le département de promotion (j'expliquerai plus bas en quoi ce travail consiste) et finalement d'attendre les "commandes". C'est à mon avis une très grosse erreur, mais c'est le système...

Si le disque jouit d'une bonne promotion, surtout sur les ondes radiophoniques, les détaillants (Alternatif, Sam, A & A) passeront leurs "commandes" aux différents distributeurs. Mais la production de disques est assez impressionnante en nombre et les stations radiophoniques très sélectives (lire même "spécialisées") que bien des disques ne seront jamais diffusés. Donc, sans "diffusion" point de "commande".

Ce qui me surprend le plus chez les "multinationales" du disque, c'est que même après avoir investi beaucoup d'argent dans une production, ils n'investissent que des "miettes" dans la publicité et la promotion. Il m'est même venu à l'idée que certaines multinationales "signaient" avec des producteurs québécois pour bien "paraître" dans le "milieu". Mon imagination me porte même à dire que

délibérément ils ne font rien pour "mousser" la vente de sorte qu'il y ait des pertes désirées pour fin d'impôt ou autre...

## LA PROMOTION

Si on regarde les retombées qu'a la promotion sur les "commandes", on y voit vite son importance car l'industrie du disque comme toute autre industrie existe pour la "renfabilité" et surtout le profit.

Quand le disque est pressé, toute la machine de promotion se met en branle pour faire connaître le disque et l'artiste qui l'interprète. Il existe plusieurs genres "d'agents de promotion". Il y a ceux qui font partie d'une grande maison de publicité, ceux qui sont salariés par un distributeur et les agents libres qui travaillent à contrat avec un artiste. Au Québec, la plupart du temps c'est l'agent de promotion du distributeur qui va parcourir la province de long en large avec l'artiste pour organiser des "entrevues avec les média (radio, t.v., journaux). Son travail c'est surtout de faire accepter le "disque" par les radio-diffuseurs ce qui constitue la principale "action" pour créer la demande.

## EN GUISE DE CONCLUSION

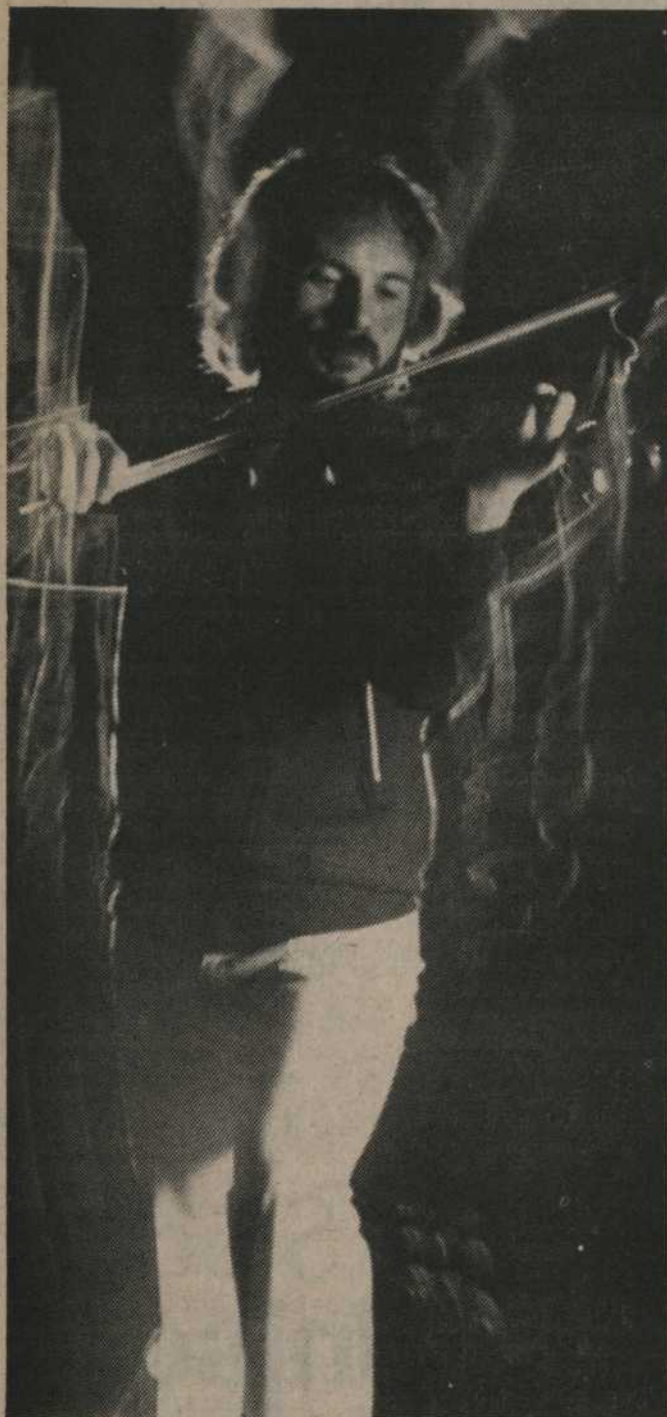
Avec les cinq articles que Québec Rock a publiés vous n'êtes peut-être pas prêt à affronter la "machine du showbusiness" mais j'espère que mes petites notes ont pu vous éclairer.

alain simard et andré ménard présentent le magicien du violon

# JEAN-LUC PONTY

ET SES MUSICIENS

de retour pour trois soirées exceptionnelles



## À MONTRÉAL

JEUDI, le 13 JUILLET

À 7:30 et 10:30

THÉÂTRE SAINT-DENIS

Billets en vente chez A & A, Discomanie

L'Alternatif et au Théâtre Saint-Denis

Une présentation de CKOI-FM

## À QUÉBEC

VENDREDI, le 14 JUILLET

À 8:00 et 10:30

PALAIS MONTCALM

Billets en vente chez Musique d'Auteuil,

Boutique du Disque, Place Laurier

Disquerie Lemieux, Centre Jadis

Une présentation CHOI-FM

## À TROIS-RIVIÈRES

SAMEDI, le 15 JUILLET

Festival en plein air

AU STADE DE TROIS-RIVIÈRES

À 9:00

Billets en vente à l'Orphéon,

Tabagie Champoux,

chez Bornais et Belleville

\*en cas de pluie: au Colisée

Billets en vente à Shawinigan à la

Librairie Sauvageau

En première partie:

GENEVIÈVE PARIS

BRAULT & FRÉCHETTE

Parapluie  
PRÉSENTE



DISPONIBLE PARTOUT MAINTENANT

Distribution Trans-Canada musique service

Champlain  
Musique  
CHAMPLAIN... C.A.

774, St-Jean, Quebec  
Tel.: 522-1507 et 1508

- Le seul magasin d'escomptes à Québec
- Toute la gamme d'instruments de musique
- Achat-location-réparation-échange
- Salles de pratique pour groupes
- Service de "booking" (groupes et chansonniers)

NOUVEAU

STUDIO  
MOBILE

(enregistrement 8 pistes)

pour  
SPECTACLE  
et

RUBANS DÉMOS

Studio  
Unison  
(514) 878-1374  
nc.

# OXYGENE

ROLLING STONES • GAROLOU • ERIC CLAPTON • BEE  
GEES • STYX • OFFENBACH • SANTANA • BOULE  
NOIRE • ELTON JOHN • OXYGÈNE • BOSTON • PINK  
FLOYD • MAHOGANY RUSH • HEART • VÉRONIQUE  
SANSOM • WINGS • RANDY BACHMAN • THE TUBES  
• BOWIE • OCTOBRE • TANGERINE DREAM • MOODY  
BLUES • VILLAGE PEOPLE • AEROSMITH • MEAT LOAF  
• DIONYSOS • LAVENDER HILL MOB • E.L.O. •  
ROBERT GORDON • CANO • SPACE • CHICAGO •  
ÉCLIPSE • JAN AKKERMAN • THE STRANGLERS •  
JEAN-PIERRE FERLAND • YES • MANFRED MANN •  
ZON • JEFFERSON STARSHIP • JOURNEY •  
AQUARELLE • LEROY GOMEZ • WALTER ROSSI •  
NANETTE • GARFIELD • LOUISE FORESTIER •  
CASSONADE • SWEET • GOBLIN • EDDIE MONEY •  
ROLLING STONES • GAROLOU • ERIC CLAPTON • BEE  
GEES • STYX • OFFENBACH • SANTANA • BOULE  
NOIRE • ELTON JOHN • OXYGÈNE • BOSTON • PINK  
FLOYD • MAHOGANY RUSH • HEART • VÉRONIQUE  
SANSOM • WINGS • RANDY BACHMAN • THE TUBES  
• BOWIE • OCTOBRE • TANGERINE DREAM • MOODY  
BLUES • VILLAGE PEOPLE • AEROSMITH • MEAT LOAF  
• DIONYSOS • LAVENDER HILL MOB • E.L.O. •  
ROBERT GORDON • CANO • SPACE • CHICAGO •  
ÉCLIPSE • JAN AKKERMAN • THE STRANGLERS •  
JEAN-PIERRE FERLAND • YES • MANFRED MANN •  
ZON • JEFFERSON STARSHIP • JOURNEY •  
AQUARELLE • LEROY GOMEZ • WALTER ROSSI •  
NANETTE • GARFIELD • LOUISE FORESTIER •  
CASSONADE • SWEET • GOBLIN • EDDIE MONEY •  
ELVIS COSTELLO • KISS • CHARLEBOIS • BEATLES •

1426 STANLEY, MONTRÉAL

# Albums



## LES CHANTEURS INDIGÈNES

Marc Desjardins

« Le chanteur indigène a sorti son violon, son gazou, sa bombarde et son accordéon. Enfin, la panoplie des accessoires ethniques qui pâment les Français et réveillent nos critiques. »

— Sylvain Lelièvre

Ils sont là comme les nouveaux troubadours d'une chanson qui sans eux aurait l'air d'avoir fait dans ses culottes. Ce sont les décroisseurs; ils purifient nos rimes et leur donnent raison. Simples comme tous les soldats, ils se battent en fleurs, avec des harmonies qui à tous les autres échappent cherchant parfois bien trop pour ce qu'il reste à trouver, et d'autres fois trop peu, fatigant, près du but. Mais c'est encore par eux que les mots restent troublants, forgeant des amoureux, enfantant des enfants. Je les aime par-dessus tout parce qu'à chaque fois que je les croise je me sens fils et père.

**SYLVAIN LELIÈVRE (PRESQU'ÎLE PE-7509)** qui m'a pondu le titre bien involontairement, a aussi couvé, peut-être un peu trop longtemps, cette pierre polie et pure où l'oeil qui s'y colle trouve le banal merveilleux lorsque conjugué au présent. S'il est un auteur-compositeur d'ici dont je serai toujours un inconditionnel c'est bien Lelièvre qui après plus de dix ans d'un silence criminel perce enfin l'hymen de notre quasi virginale insensibilité. Son oeil-lac scrute passionné-

ment ce qui nous échappe souvent et rien n'est trop petit ou trop grand pour passer inaperçu. Avec lui, la chanson devient ce que la nouvelle fut aux romanciers américains de l'après-guerre: un moyen de condenser la réalité en quelques mots. Mais ce qui est unique chez Lelièvre c'est que ce n'est pas tant le mot seul qui touche que l'amalgame intime entre musique et parole, étroitement rapprochés dans l'émotion en demi teintes. Je ne me rappelle que de Tim Buckley pour trouver la même intimité entre deux expressions. Et même là, où Buckley cherchait l'excès pour inspirer ses caresses, Lelièvre bâtit la tendresse avec ce qui est présent devant lui.

Et ce disque splendide vient à temps sur la surface glissante des apparences fuyantes où la chanson du Québec a tendance à perdre pied. Espérons surtout que Lelièvre n'aura pas trop à attendre de la compréhension des compagnies de disques qui, de Toronto attendant que le Kébec-steak soit cuit à point...

**BERTRAND GOSSELIN** et sa **"DAME MUSIQUE" (KÉBEC DISC - KD 943)** se sont fait une cour discrète devant nos yeux depuis quelques années déjà, et leurs épousailles publiques sur ce deuxième disque solo pour Gosselin, ne font qu'officialiser un long et très beau concubinage.

L'ourson-shamane Gosselin,

moitié avec le mari-psychoanalyste Corcoran de Jim et Bertrand, a de la grande qualité de faire sourire un matériau aussi aride que le vinyl.

Avec Bertrand, la musique est tout comme la vie, et comme à chaque fois que je la vois, à chaque fois que j'écoute ses tounes, je reçois une immense embrassade de cet espèce de châtelain attardé.

Ses tounes ont toujours la capacité de ramener le temps à sa dimension tout à fait relative où la chronologie n'a plus d'importance.

Comme à la fois un explorateur et un indigène, il boucle la boucle, la boucle du voyage de l'homme à l'homme, là où découvrir reste le plus grand de tous les plaisirs. Chevauchant la délicate ligne où se fait la limite entre le trop et l'assez, embrassant un mot trop simple. Avec un principe philosophique, il transcende les qualificatifs hyperréalistes qui effraient souvent les auteurs-compositeurs, les limitant à des recettes de confiance.

Gosselin, ici comme ailleurs, a l'audace du doux, celui qui ne craint pas et n'a pas besoin de jouer du bras pour se faire valoir.

Et c'est avec lui que la notion de simplicité devient bien réelle concrète et ne s'embarasse pas de toute la fausse humilité des maniganceurs d'artifices. Bertrand Gosselin, à aimer sans gêne.

Et c'est sans gêne que **"CASSONADE" (PARAPLUIE PAR 11 801)** montre que l'indigène peut être neuf et fier.

Cassonade, alias Steve Faulkner, ex-complice de Plume, nous dézippe la tête raide avec son gros son joufflu, amalgamé de toutes les écoutes à dos de cheval ou de Pontiac '65 qu'a pu faire ce fils multiple de tous les passés qu'on a voulu nous donner.

"Mon Dieu", mais c'est du western! eh oui, quelle surprise chère Nathalie, quelqu'un a enfin osé nous pogner par les fesses et nous appliquer la grande étampe chaude qu'on méritait. Après tout, si Marcel Martel et Willie Lamothe ont vendu tant de disque, c'est qu'on doit se reconnaître un peu.

Mais ce western (ou "eastern" pour le Plateau Mont-Royal)-là, il a le sans gêne merveilleux de toute notre gang quand on revire un méchant party sur le rang Saint-Denis. Fait avec un amour et une connaissance de la musique dont nos pères ne s'embarassaient pas, il captive à la fois tête et corps, complet comme les protéines. A souligner la tribu d'incroyables musiciens qui traînent leurs savates, laissant de belles traces sur tous les sillons, parmi lesquels l'admirable Sylvie Choquette qui chante comme si elle avait tout appris sans apprendre. Chez **CANTIN-GÉGIN**, leur **"COLLECTION" (RCA-1-0266)**





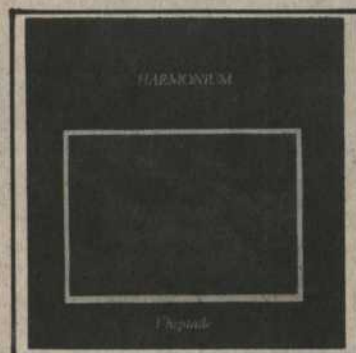
GILLES RIVARD  
"Quelle belle vie"



VERONIQUE SANSON  
"Hollywood"



BARDE



HARMONIUM  
"L'heptade"

On va célébrer  
la Saint-Jean  
pendant tout  
le mois chez

**A & A**

Venez faire  
un p'tit tour  
et demandez votre  
spécial sur tous  
ces albums

CES SPÉCIAUX SONT  
VALIDES À TOUS CES  
MAGASINS A & A

1621 Ste-Catherine ouest  
Près métro Guy

2020 Université  
Métro McGill

Centre d'achats Place Vertu  
Près de Sears  
St-Laurent

Carrefour du Nord  
900 Boulevard Grignon  
Saint-Jérôme

Place Versailles  
7275 Sherbrooke est



AQUARELLE  
"Sous un arbre"



DIANE TELL



FIORI - SEGUIN  
"Deux cents nuits à l'heure"



ZACHARY RICHARD  
"Mardi gras"



JACQUES BLAIS & FANTASIA

# A la recherche du SON

LE MUSICIEN QUÉBÉCOIS ET L'ENREGISTREMENT «MULTITRAC» SEMI-PRO

Série d'articles par Yvon Berthiaume, Richard Dasnier et David Major

Québec Rock, toujours prêt à répondre aux attentes de ses lecteurs, annonce le début d'une série d'articles par Yvon Berthiaume, Richard Lasnier et David Major du Centre de Musique Richard Inc. Ces articles ont pour but de répondre à la demande croissante d'information de la part des musiciens québécois relativement à tout ce qui touche le "recording" semi-professionnel et ses techniques.

Cette liberté de créer et de travailler en paix, sans pressions corporatives et sans limitations financières, qui a notamment permis aux Beatles de changer, avec Sgt Pepper, le cours de l'histoire de la musique, constitue ce climat favorable à l'évolution que recherche le musicien désireux de produire ce qu'il ressent. Le problème financier que représentait l'utilisation d'un studio professionnel "multitrac" est maintenant surmonté grâce à l'apparition sur le marché d'une gamme complète, à prix raisonnable, d'appareils de "recording" semi-pro. Dorénavant, nous sommes en mesure d'entendre et de découvrir tous ces artistes de grand talent depuis trop longtemps demeurés dans l'ombre.

Nous désirons, par le biais de ces prochains articles, permettre à la nouvelle génération d'artistes de mieux connaître une nouvelle génération d'équipement de studio d'enregistrement. Le fait qu'un pourcentage croissant de fabricants d'appareils de studio s'orientent vers le marché semi-professionnel et cherchent comme par exemple la compagnie Teac avec sa série Tascam, à produire ces appareils fonctionnels à prix accessibles aux musiciens eux-mêmes, prouve qu'il se passe bien quelque chose dans "l'industrie" et que les musiciens sont en train de reprendre le contrôle.

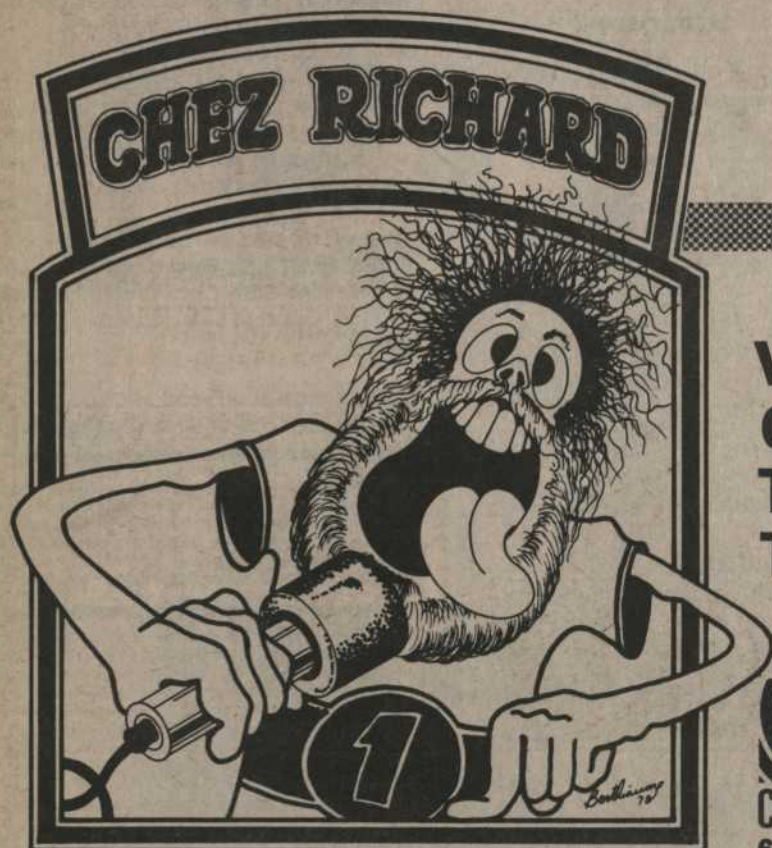
À vol d'oiseau, voici les sujets dont nous traiterons dans les mois à venir. Nous tenterons de couvrir la majorité des différentes marques de commerce sur le marché. Nous consacrerons un article complet pour chacun des sujets suivants: LES MICROPHONES, leur utilisation et tout ce qui les concerne; La CONSOLE, comment la choisir, etc.; "L'ENREGISTREMENT" "MULTITRAC" et son opération; les MONITEURS et LES EFFETS SPÉCIAUX. Nous décrivons également les phases de

l'enregistrement, du "mix" et du "master".

Nous ne laisserons évidemment pas le musicien à ce stade puisque nous traiterons également du délicat sujet de LA PRÉSENTATION DU "DEMO": à qui? Quand? Comment? etc. Le Contract de disque fera lui aussi l'objet d'un de nos articles.

En conclusion, nous vous offrirons dans l'impartialité totale, la possibilité de vous familiariser avec ce monde de créateurs qu'est celui de l'enregistrement "multitrac". Nous remercions Québec Rock de nous permettre de mener à bien ce projet et invitons tous les musiciens et audiophiles à faire parvenir toutes les questions relatives aux différents sujets à:

Yvon Berthiaume,  
Service des relations publiques  
Centre de Musique Richard  
6078 Sherbrooke Ouest,  
Montréal, Québec.  
H4A 1Y1  
Richard Lasnier  
Président du Centre de Musique Richard Inc.



**VIENS  
CHERCHER  
TON  
T-SHIRT**

**4879911**

**CENTRE DE MUSIQUE RICHARD INC.  
6078 Sherbrooke ouest, Montréal**

# Les Classées

**Cherche joueur de claviers qui chante** (si possible) pour former un groupe déjà composé d'un guitariste, bassiste et batteur. Possédons du très bon équipement. Pas d'investissement nécessaire. Pour jouer éventuellement dans les clubs tout en travaillant sur des compositions originales dans le style jazz-rock. Communiquez le plus tôt possible avec Jean-Marie Bédard à (819) 538-8203 à frais virés.

**Si vous avez de vieux albums rock ou jazz** dont vous voulez vous débarrasser ou si encore vous cherchez de vieux disques introuvables, écrivez-moi un mot. J'achète et vend des disques de seconde aiguille de toute sorte. Information: J. ADAM, 231 Québec, apt 3, Cowansville, P.Q. - J2K 2A6.

**Vous êtes cordialement invité à venir** voir l'exposition intitulée "HOMMAGE À ROBERT CHARLEBOIS" qui aura lieu au Grand Théâtre de Québec les 3, 4, 5, 6 et 7 mai dans le salon du Gr. Théâtre. Raynald Légaré. Pour informations: (418) 667-7302.

**Tu désires tout savoir sur John LENNON, Paul McCARTNEY, Ringo STARR et George HARRISSON?** Deviens membre du seul club BEATLES au Canada, BEATLEMANIE. Pour informations: BEATLEMANIE, Casier postal 1505, Place Bonaventure, Montréal, P.Q. - H5A 1H5.

**Flutiste, saxophoniste et bassiste** cherchent un batteur pour faire du progressif (Québec) ALAIN à 663-3861.

**Le Grand Ballet de Tahiti, dont la** moyenne d'âge des membres est de 22 ans, sera en vedette à la salle Maisonneuve de la Place des Arts du 9 au 14 mai. C'est un rendez-vous! Pour tous ceux qui rêvent de la Polynésie!

## À VENDRE

**À vendre, en bon état, 4 Sentry IV.** Prix à discuter. Pierre à (819) 375-1714, à Trois-Rivières.

**Système de son.** Table automatique, Ampli. et deux caisses. Parfait état. Pas cher: \$225. Tél.: 843-8246, Montréal.

**Sax ténor.** Bon état. Avec valise. Aussi lutrin et anches. À partir de 6.00 au 324-4048, Mtl.

**Guitare basse Fender Precision 1966.** Avec étui. Très bon état. Après 6h00. Tél.: 254-2213, Mtl.

**Photos de groupes prises en concert.** Ecrire C.P. 172, Outremont, Qué.

## PERSONNEL

**Je cherche quelqu'un qui pourrait me** donner des cours de batterie pour l'été qui s'en vient: François au 523-6278, Montréal.

**Service de photographie, personnel ou** groupe, tous genres de photos. Image Plus, C.P. 463, Succ. "C", Montréal.

**Salut les gars!** On a eu ben du fun au théâtre, surtout avec le grand blond derrière. Sylvie de St-Lambert.

## À ACHETER

**Achèterais long-jeu du groupe Chicken** Shack intitulé "100 ton chicken" (ce n'est pas une farce) Luc Corbin, 2535 Pierre-Martin, Ste-Foy, Qué.

**Désire acheter flûte traversière de** marque Heintz ou Maramatsu en bonne condition et à prix raisonnable. Demandez Claire à (819) 684-5106 ou écrire à Claire Marchand, 22 Glenwood, Aylmer, Qué.

## DEMANDE EMPLOI

**Martin est technicien de son avec** expérience. Cherche travail. Appeler le soir à (514) 672-7755.

## DIVERS

**Recherche documentation sur Queen** et Morse Code. Anna Gagnon, 995 Doucet, Sept-Îles.

**Recherche tout sur les Beatles depuis** les débuts. Richard Lamontagne, 520 Ave. Dreaan, Chicoutimi.

**Recherche photos de Diane Dufresne,** Harmonium, Catherine Lara, Cano, prises en spectacles. Marc Pratt, 47 Ave. Lemoyne, Repentigny.

**Recherche disques de Gene Vincent,** Bobby Darin, Carl Perkins, Ricky Nelson, Fats Domino, Eddy Cochran, Elvis Presley, Leonard Fixman, 251 Milton, Apt 25, Montréal.

**On échange et on vend et on achète à** Joliette, au 165 St-Charles Nord, Joliette.

**AVIS:** l'espace nous manque de plus en plus. Mais voici la bonne nouvelle. Dans notre édition vacances qui sera sur le marché vers le 10 juillet, nous publierons toutes les classées reçues jusqu'à maintenant et qui n'ont pas paru et toutes celles que nous recevrons d'ici le 20 juin. Soyez brefs, clairs et dégénérez-vous!

Le service des "CLASSÉES" vous est offert à titre gratuit par QUÉBEC ROCK et CKOI-FM. Les annonces classées que vous nous ferez parvenir pour publication dans QUÉBEC ROCK seront aussi communiquées sur les ondes de CKOI-FM dans le cadre du Service communautaire offert par cette station. De même les annonces passées en ondes à CKOI-FM seront reproduites ici dans chacune de nos éditions mensuelles.

Comment se prévaloir de ce service unique? Tout ce que vous avez à faire c'est de communiquer votre message ou à CKOI-FM entre 2h p.m. et 5 h. p.m. en composant le numéro 766-1439 ou en nous faisant parvenir le coupon plus bas.



LES CLASSÉES, C.P. 115, Succursale H, Montréal, Québec H3G 2K5

MON MESSAGE .....

.....  
.....  
.....

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... VILLE .....

36 S.V.P., limitez votre message à 50 mots maximum et l'écrire en lettres carrées.

# Last Call

**PLUME** actuellement en studio pour son prochain album... **AQUARELLE** au 121ème Festival de Jazz à Montreux en Suisse en juillet. Peut-être qu'un album "live" y sera enregistré... **BERNARD SWELL** en spectacle au Québec l'automne prochain... **GENEVIÈVE PARIS** de retour au Québec en juillet... **CANO** en studio à Morin Heights le 12 juin... Une tournée en France pour **FRANCOEUR**???... Un album solo parmi les futurs projets de **CHRISTIAN SIMARD** du regretté **MORSE CODE**... **SERGE LOCAT** en train de mettre la dernière main à son album solo... À ne pas manquer: les films **ROCK** de l'Imprévu dans le Vieux-Montréal... **DIANE TELL** en vacances pour préparer son deuxième album... Le nouvel album de **FRANÇOIS GUY** vient de sortir... Le titre du prochain album de **MANEIGE**: "LIBRE SERVICE". Sortie prévue pour la fin de l'été... Un album solo pour **VINCENT DIONNE** du duo **DIONNE-BRÉGENT**???... **PLASTIC BERTRAND** était de passage à Montréal le 23 mai... L'album de **DANGER** est sorti en France... **JOYEUSES FÊTES DE LA SAINT-JEAN**...



OCTOBRE À LA MI-AOÛT

Tous ceux qui ont eu la chance d'entendre les rubans de l'enregistrement "live" d'Octobre au Théâtre St-Denis sont d'accord pour dire que c'est le meilleur album du groupe. Cet album-double offrira 13 chansons, des vieilles comme "La maudite machine" et "Violence" et des nouvelles, "Le chant du sous-terrain" et "Brasilia". Une tournée de 25 villes est à l'agenda pour l'automne. En attendant des vacances en Grèce pour Pierre Flynn, en France pour Jean Dorais. Pierre Hébert continuera avec Marie-Claire (Séguin) et Mario Légaré ne nous a pas dévoilé ses projets.

## KRAFTWERK ET GENEVIÈVE PARIS: PLUS TARD

Malheureusement, pour des raisons hors de notre contrôle, les articles sur Kraftwerk et Geneviève Paris ne seront pas publiés dans cette édition. Ils apparaîtront dans un numéro futur de QUÉBEC ROCK.

FLASH...FLASH...FLASH...  
FLASH...FLASH...FLASH...  
FLASH...FLASH...FLASH...  
FLASH...FLASH...FLASH...

FLASH...FLASH...  
FLASH...FLASH...  
FLASH...FLASH...



# discomanie

Maintenant au 362 Ste-Catherine ouest  
(ANGLE STE CATHERINE ET BLEURY AU SUD DU METRO PLACE DES ARTS)



J'ai vu le loup, le renard, le lion



La Bottine souriante



GAROLOU



DANIEL LAVOIE



RAINBOW



CHICK COREA  
The Mad Hatter



SPYROGIRA



AL DI MEOLA  
"Casino"



FIORI - SÉGUIN  
"Deux cents nuits à l'heure"



SCARLET RIVERA  
"Scarlet Fever"



WORLD WAR I  
(Lennon & McCartney)

## BOUTIQUE DISCOMANIE LTEE - 362 ouest, Ste-Catherine, Montréal COMMANDE SPECIALE

Titre: \_\_\_\_\_ Artiste: \_\_\_\_\_

.....Long-jeux .....8 pistes .....Cassette (cocher choix)

Nom: \_\_\_\_\_ M'écrire \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Me téléphoner \_\_\_\_\_

(j'assume les frais)

Téléphone: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Je paye par: Master Charge: NO. \_\_\_\_\_

Chargex: NO. \_\_\_\_\_

Mandat poste: \_\_\_\_\_ Inclus: .....oui .....non

Je veux ..... copiers) de mon choix (plus frais postaux).

S'attendre à un délai d'au moins deux (2) semaines sur réception du paiement. MERCI

# FIORI - SÉGUIN

*Fiori-Séguin*



Deux cents nuits à l'heure

*“On est atterri un peu plus loin que prévu...”  
“200 nuits à l'heure”*

Sur disques cassettes et rubans 8 pistes CBS



UNE SEULE ADMISSION POUR TOUTE LA SOIREE



**JAZZ ROCK**  
**BLUES FOLK**

# El Casino

316 Ste-Catherine Ouest-Métro Bleury  
RENSEIGNEMENTS: 866-8228

présente

JUIN

**1-2-3** *BUDDY RICH*  
JEU. - VEN. - SAM. Le célèbre batteur  
Avec 15 musiciens  
à 9:30 et 11:30

JUIN

**5-6** *STEVE KUHN QUARTET*  
LUN. - MAR. Avec Miroslav Vitous à la basse  
9:30 et 11:30

JUIN

**7-11** *GILLES VALIQUETTE*  
MAR. - DIM. 9:30 et 11:30  
et 1:00 VEN. et SAM.

JUIN

**14-18** *MARIE-CLAIRE SÉGUIN*  
MER. - DIM. Avec SERGE FIORI - LOUIS VALOIS  
PIERRE HEBERT et NEIL CHOTEM  
9:30 et 11:30

JUIN

**21-22** *IRON BUTTERFLY*  
MER. - JEU. 9:30 et 11:30

JUIN

**23-24-25** *Steppenwolf*  
VEN. - SAM. - DIM. ~~CANNED HEAT~~  
9:30 et 11:30

JUIN - JUIL.

**28-2** *YUSEF LATEEF*  
MER. - DIM. La flûte enchantée de  
9:30 et 11:30  
1:00 Ven. et Sam.

JUIL.

**4-9** *ZACHARY RICHARD*  
MER. - DIM. 9:30 - 11:30

